

# *Glasstron*

---

Operating Instructions

**US**

Mode d'emploi

**FR**

## **WARNING**

YOUR FAILURE TO FOLLOW THESE OPERATING INSTRUCTIONS MAY RESULT IN EYE FATIGUE, EYE DAMAGE, OR OTHER INJURY.

CAREFULLY READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND BECOME FAMILIAR WITH ALL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS PRODUCT.

THIS PRODUCT SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN AGE 15 OR YOUNGER. IF YOU HAVE BEEN DIAGNOSED WITH EYE DISEASE OR EYE INJURY, CONSULT YOUR DOCTOR BEFORE USE AND DO NOT USE WITHOUT YOUR DOCTOR'S APPROVAL.

## **AVERTISSEMENT**

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS D'UTILISATION IMPLIQUE DES RISQUES DE FATIGUE, DE BLESSURE OU AUTRES AUX YEUX.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRESENT MODE D'EMPLOI ET FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SECURITE AFFERENTES.

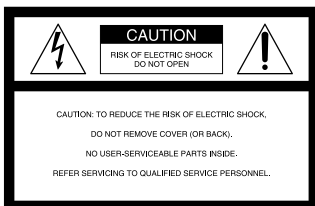
CET APPAREIL NE PEUT ETRE UTILISE PAR DES ENFANTS AGES DE 15 ANS OU MOINS. SI VOUS SOUFFREZ DE MALADIES OU D'AFFECTIONS OCULAIRES, CONSULTEZ VOTRE MEDECIN AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET NE L'UTILISEZ PAS SANS L'AUTORISATION DE VOTRE MEDECIN.

Personal LCD Monitor  
**Glasstron**<sup>™</sup>

*PLM-A35*

# WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## WARNING

The AC power cord must be changed only at qualified service shop.

## CAUTION

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

## Precautions

- One blade of the plug is wider than the other for the purpose of safety and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your dealer.
- You can use your Glasstron in any country or area with the supplied AC power adaptor within 100 V to 240 V AC, 50/60 Hz. Use a commercially available AC plug adaptor [a], if necessary, depending on the design of the wall outlet [b].



## INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

## Owner's record

The model and serial numbers are located at the rear of the power supply box. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

## DISPOSAL OF LITHIUM ION BATTERY.

### LITHIUM ION BATTERY. DISPOSE OF PROPERLY.

You can return your unwanted lithium ion batteries to your nearest Sony Service Center or Factory Service Center.

**NOTE:** In some areas the disposal of lithium ion batteries in household or business trash may be prohibited.

For the Sony Service Center nearest you call 1-800-222-SONY (United States only)

For the Sony Factory Service Center nearest you call 416-499-SONY (Canada only)

**Caution:** Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.

**US**

# Glasstron is a brand-new concept in visual display

Congratulations on your purchase of a Sony Glasstron Personal Viewer. The Glasstron, using current technology in small, lightweight visual displays, provides a television viewing experience similar to watching a 52-inch television from a distance of approximately 6.6 feet (2 m). (Viewing experience may differ according to individual perception.)

## Note on the LCD (Liquid Crystal Display)

The LCD screen is made with high-precision technology. However, black points or bright points of light (red, blue, or green) may appear constantly on the LCD screen. This is not malfunction. (Effective dots: more than 99.99%)

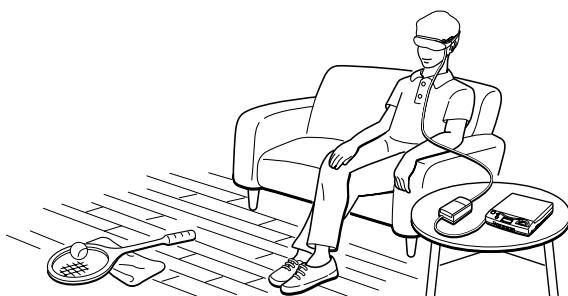
The Glasstron Personal Viewer creates an image through two separate liquid crystal displays, in close proximity to your eyes. To insure your safe use of the Glasstron, please become familiar with its basic operations, including proper fitting instructions, and be aware of any symptoms of eye fatigue or other discomfort you may experience.

## WARNING

YOUR FAILURE TO FOLLOW THESE OPERATING INSTRUCTIONS MAY RESULT IN EYE FATIGUE, EYE IMPAIRMENT, OR OTHER EYE INJURY, PROPERTY DAMAGE OR DEATH.

## WARNING

THIS PRODUCT SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN AGE 15 OR YOUNGER. THE EYES OF CHILDREN ARE STILL DEVELOPING AND MAY BE ADVERSELY AFFECTED FROM USE OF THIS PRODUCT.



# Table of Contents

<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	6
----------------------------------	---

About the Glasstron .....	11
---------------------------	----

---

## Getting Started

Checking the supplied accessories .....	12
---	----

Locating the parts and controls .....	13
---------------------------------------	----

Connecting the Glasstron .....	14
--------------------------------	----

Connecting video equipment .....	14
----------------------------------	----

Connecting other equipment .....	15
----------------------------------	----

Connecting the power source .....	17
-----------------------------------	----

Wearing the Glasstron .....	18
-----------------------------	----

---

## Operations

Using the Glasstron .....	21
---------------------------	----

Setting the user lock .....	25
-----------------------------	----

Using an optional battery pack .....	26
--------------------------------------	----

---

## Additional Information

Precautions .....	28
-------------------	----

Troubleshooting .....	30
-----------------------	----

Specifications .....	31
----------------------	----

Index .....	31
-------------	----

# SAFETY INSTRUCTIONS

THE SONY GLASSTRON PERSONAL VIEWER SHOULD BE USED IN STRICT ACCORDANCE WITH ALL INSTRUCTIONS TO PREVENT EYE OR OTHER INJURY, LOSS OF VISUAL FUNCTIONS, PROPERTY DAMAGE, OR DEATH.

## USE RESTRICTIONS

---

### **Warning: No Use by Children Age 15 or Younger.**

This product is designed for adult use.

The eyes of children are still developing and may be adversely affected by use of this product, and it may cause eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions.

In addition, this product may not be adjusted to fit a child's head.

User lock: To prevent use by children age 15 or younger, this product is equipped with a locking system. For instructions on the use of the user lock system, see page 25.

---

### **Warning: Eye Disease/Eye Injury/Glaucoma.**

If you have been diagnosed with or are susceptible to eye disease, eye injury, or glaucoma, consult your doctor before use and do not use without your doctor's approval. Use of this product by individuals with conditions such as glaucoma may cause these conditions to worsen.

---

### **Caution: Heart Disease/High Blood Pressure.**

If you have a history of heart disease or high blood pressure, consult your doctor before use and do not use without your doctor's approval. Use of this product allows the viewer to feel they are in the action, which may result in increased anxiety or heart injury. If during viewing any increased anxiety is experienced, stop using the product immediately and rest. If the symptoms persist after rest, consult your doctor.

---

### **Caution: Seizures.**

If you have a history of temporary spasms, unconsciousness, or epileptic seizures from light stimulation, consult your doctor before use and do not use without your doctor's approval. Use of this product by such individuals may cause spasms, unconsciousness, or seizures. If you experience such symptoms during use, stop using the product immediately and consult your doctor.

---

## **ADDITIONAL SAFETY INFORMATION.**

- A. Health Concerns. See pages 7 through 8.
- B. Instructions for Safe Fit. See page 9.
- C. Warnings for Electronic Products. See page 10.

## Health Concerns

---

### **Warning: Eye Fatigue/Eye Damage/Loss of Visual Functions.**

Misuse or overuse of this product may result in eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions. Stop using if you feel tired or experience headaches or discomfort.

---

### **Warning: No Use by Children Age 15 or Younger.**

This product is designed for adult use.

The eyes of children are still developing and may be adversely affected by use of this product, and it may cause eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions.

In addition, this product may not be adjusted to fit a child's head.

---

### **Caution: Sickness/Headache/Nausea.**

If during use you experience any of the following symptoms, stop using this product immediately and rest. These symptoms may indicate that you are misusing or overusing the product (see "Instructions for Safe Fit," page 9) or that you should not use the product for health reasons. If the following symptoms persist after rest, consult your doctor.

- sore eyes, eye fatigue, or double vision
- headache
- inability to focus on the screen
- nausea or motion sickness
- stiff or sore shoulders or neck

After three hours of continuous use the product automatically turns off to prevent eye fatigue or eye damage. For instructions on these functions, see page 24.

---

### **Caution: Motion Sickness from Viewing Programs.**

Some viewers may experience motion sickness, headache, or nausea from viewing movies or video programs, especially those with intense action and movement. If you feel any of these symptoms, stop using the product immediately. To avoid personal injury or injury to others, do not drive a car or motorcycle, nor do anything that requires concentration until the symptoms disappear.

### Health Concerns

---

**Caution: Motion Sickness from External Motion.**

Do not use this product while subject to external motion — for example, as a passenger in a car. Use of this product under these conditions may cause motion sickness.

---

**Caution: Accidents.**

Do not use this product while walking, skating, bicycling, operating a motor vehicle or other power equipment, or while engaged in any other similar activity.

Use of this product under these conditions may result in an accident, injury, or death to yourself or others.

---

**Caution: Sound Volume.**

Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud, and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.



## Instructions for Safe Fit

---

### **Warning: Proper Fit.**

Each time this product is used, adjustment screens will appear requiring the viewer to properly fit the product. Failure to properly fit the product each time may result in eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions and may result in accident or injury. For instructions on how to properly fit this product, see pages 18 through 23.

---

### **Warning: No Use by Children Age 15 or Younger.**

This product is designed for adult use.

The eyes of children are still developing and may be adversely affected by use of this product, and it may cause eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions.

In addition, this product may not be adjusted to fit a child's head.

**User lock:** To prevent use by children age 15 or younger, this product is equipped with a locking system. For instructions on the use of the user lock system, see page 25.

### Warnings for Electronic Products

---

**Caution: Electric Shock.**

Failure to observe all operating and maintenance instructions may cause damage to your product and may result in property damage or injury or death from electric shock, fire, or other cause.

---

**Caution: Do Not Disassemble.**

Any required service on this product should be performed by an authorized service technician. Failure to comply with this warning may result in property damage or personal injury or death from electric shock, fire, or other cause.

---

**Caution: Avoid Wet, Humid, Dusty and Smoky Environments.**

This product may be adversely affected by wet, humid, dusty, and smoky conditions which may result in property damage, personal injury or death. Do not use this product near or around water. Avoid using or storing this product under these conditions.

---

**Caution: Avoid High Temperature and Direct Sunlight/Avoid Mechanical Shock.**

This product may be deformed by high temperature or direct sunlight and also by dropping the product or other mechanical shock. Avoid these conditions, as the screens may lose proper alignment and it may cause eye fatigue or eye damage.

---

**Caution: Unplug the Product When Not in Use.**

Always unplug this product when it will not be in use for extended periods of time or during vacations.

---

**Caution: Do not Swing the Product by the Side pieces.**

The side piece may become disconnected and cause a malfunction. If the side piece becomes disconnected, reattach it (page 29).

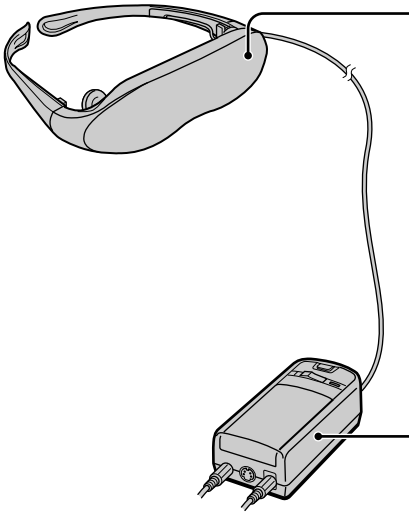
# About the Glasstron

## Caution: The screen is always right in front of you.

The Glasstron is a face-mounted display. With this type of display, the screen is always in front of you, even if you move your head. Because of this feature, you can concentrate on the screen more easily compared with ordinary TVs, and you have a sense of being in the action.

- It is easy to adjust the Glasstron to your eyes. You can use the display unit even while wearing glasses.
- Every time you use the Glasstron, the adjustment screen appears to help you adjust the display unit properly. You can also check whether the left and right screen positions are properly aligned or not.
- If you keep using the Glasstron continuously for three hours, a warning appears on the screen and the power will turn off automatically.

The Glasstron consists of the following items:



### Display unit

The display unit is equipped with two small (left and right) LCDs.

### Power supply box

You can use Sony's recommended optional battery pack. You can also use the house current. To use the Glasstron, connect your video equipment to A/V IN on the power supply box.

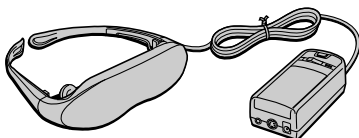
## Features

- A powerful, big screen experience comparable to watching a 52-inch screen from approximately 6.6 feet (2 m) away.
- Handy portable folding display.
- The display unit weighs only 3.4 oz (95g).
- Approximate continuous use for up to seven hours with Sony's recommended battery pack, NP-F550.

# Checking the supplied accessories

Check that the following accessories are supplied with your Glasstron. If any item is not supplied, contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.

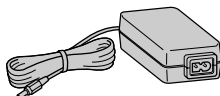
- Display unit/Power supply box (1)



- Nose piece (black) (1)



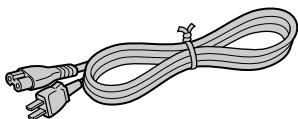
- AC power adaptor AC-PLM2 (1)



- Side piece pads (2)



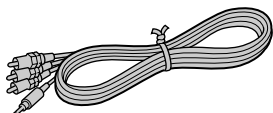
- AC power cord (1)



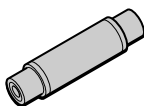
- Operating instructions manual (1)

- Warranty (1)

- Audio/video cable  
(special miniplug ↔ phono plug) (1)



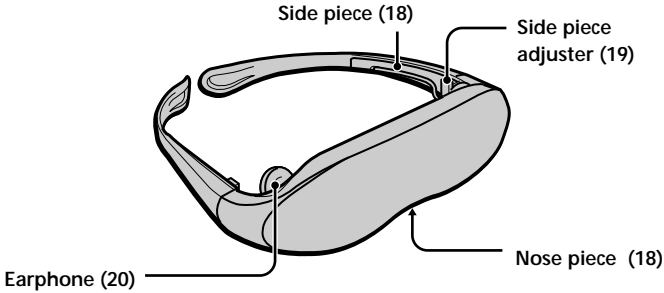
- Plug adaptors  
(phono jack ↔ phono jack) (3)



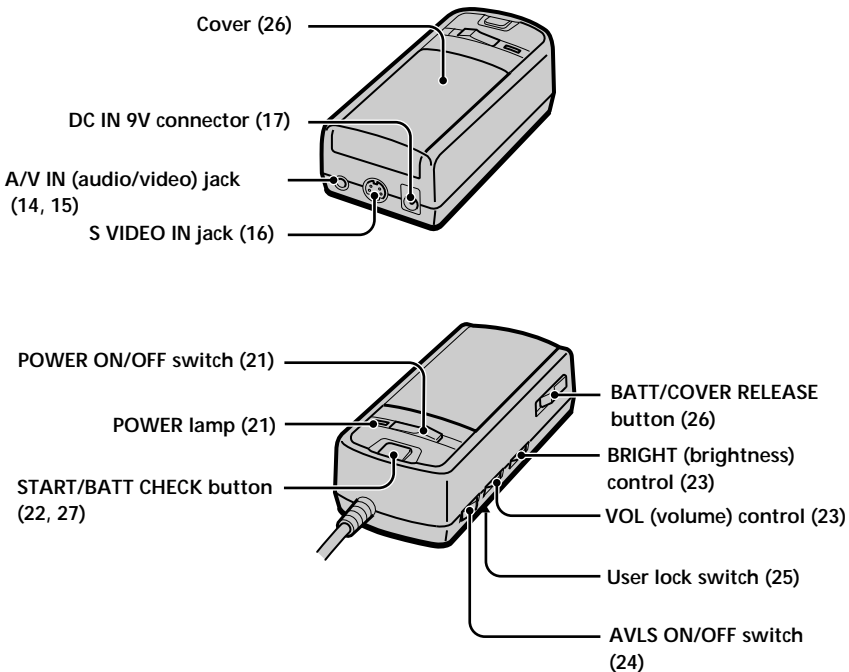
# Locating the parts and controls

Refer to the pages indicated in parentheses ( ) for details.

## Display unit



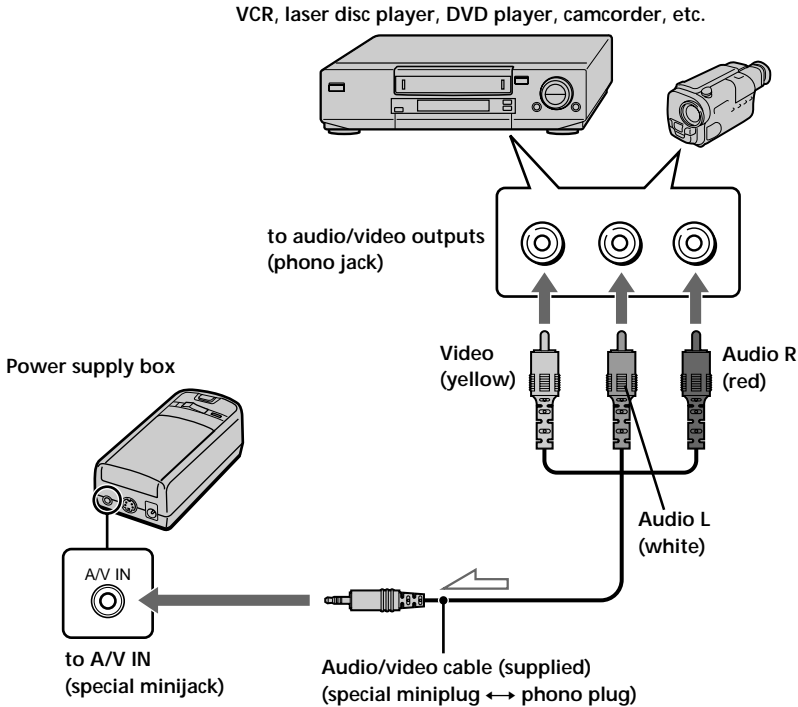
## Power supply box



# Connecting the Glasstron

## Connecting video equipment

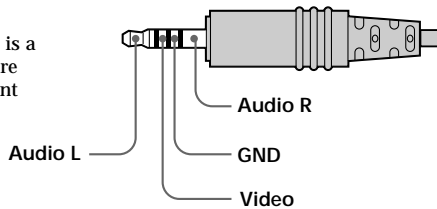
Connect a VCR, laser disc player, DVD player, or camcorder to the power supply box as shown below.



↙ : Signal flow

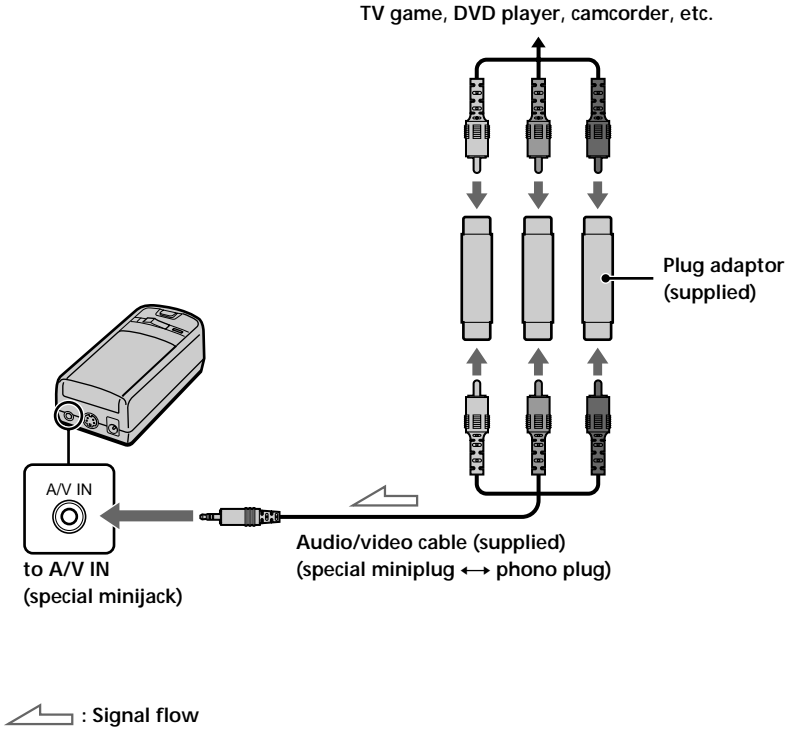
### About the audio/video input jack

The audio/video input jack of the Glasstron is a special minijack, and the signal connections are aligned as shown on the right. This alignment may differ depending on the equipment.



## Connecting other equipment

The plug adaptor (phonojack ↔ phonojack) is supplied. Use the plug adaptor according to the equipment you want to connect.

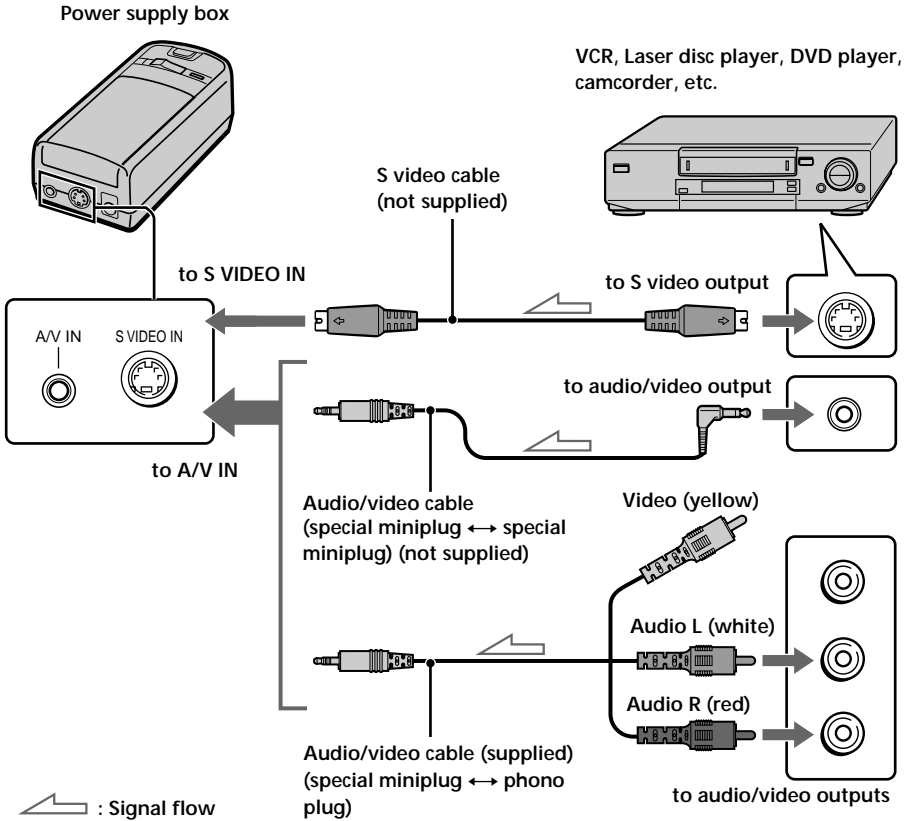


continued

## Connecting the Glasstron (continued)

### If your video equipment has an S video jack

We recommend connecting the Glasstron to your video equipment using an S video cable and the audio/video cable to enjoy the highest quality pictures. In this case, you do not need to connect the video (yellow) plug. If you connect both the S video and video plugs, the S video signal is automatically selected.



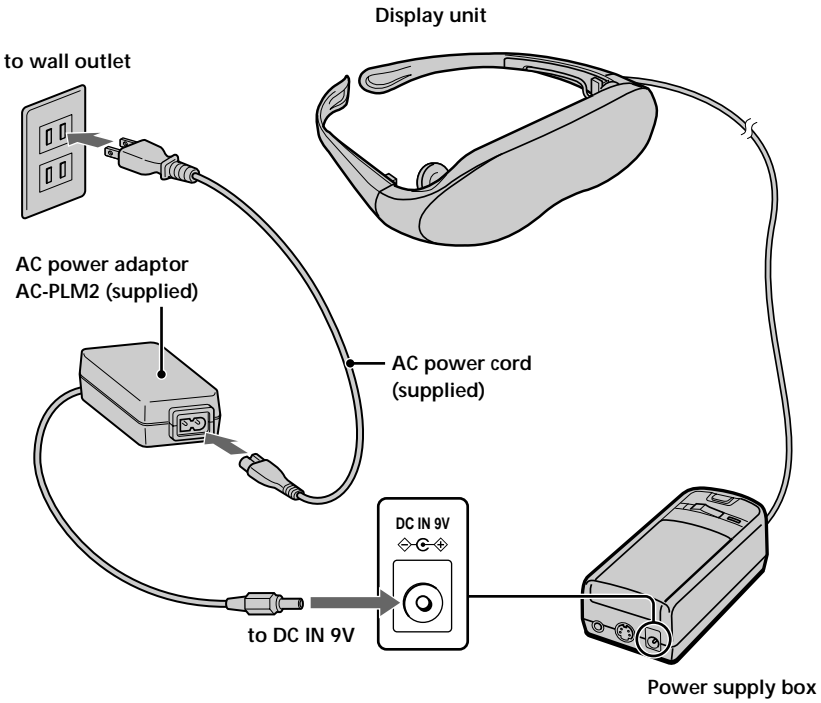
#### Notes

- Even if you use the supplied audio/video cable, the audio and video signals may not be carried to the Glasstron depending on the video source. In this case, contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
- When you connect the Glasstron to the audio output jacks (phono jacks) of your video equipment, connect the Glasstron to both the right and left audio output jacks. If you connect the Glasstron to just one audio output jack, you will hear sound from only one of the stereo earphones.



## Connecting the power source

Connect the AC power adaptor AC-PLM2 (supplied) to a wall outlet. Do not connect the power source until all other connections are complete.



# Wearing the Glasstron

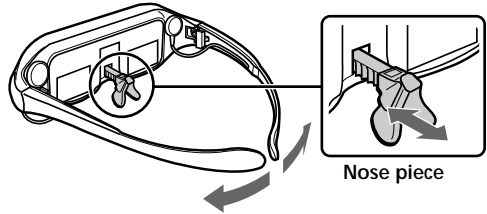
## WARNING

- Failure to properly fit the product (see “Proper Fit,” page 9) each time may result in eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions and may result in accident or injury.
- This product should not be used by children age 15 or younger. The eyes of children are still developing and may be adversely affected by use of this product, and it may cause eye fatigue, eye damage, or loss of visual functions. In addition, this product may not be adjusted to fit a child’s head.

If you normally wear glasses while watching TV, you can use the Glasstron while wearing glasses. When you take the Glasstron off, be careful that your regular glasses not get caught on the Glasstron.

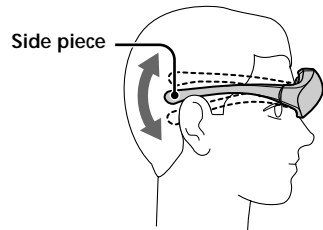
## 1 Adjust the nose piece and put on the Glasstron.

Pull out the nose piece if you wear glasses.  
Open the side pieces by grasping the side piece tips and put on the Glasstron.  
**Caution:**  
Be careful not to poke your eyes with the side piece tips when putting the Glasstron on or off.



## 2 Adjust the angle of the display unit.

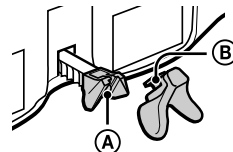
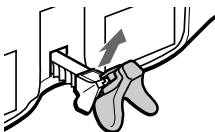
Adjust the angle of the side pieces by grasping the side piece tips to adjust the display unit to the most suitable viewing position.  
You do not necessarily have to rest the side pieces on your ears.



### To use the supplied nose piece

If you are still unable to have a full view of the screen or clear picture color on the Glasstron after performing step 2 above, replace the nose piece with the supplied nose piece (black).

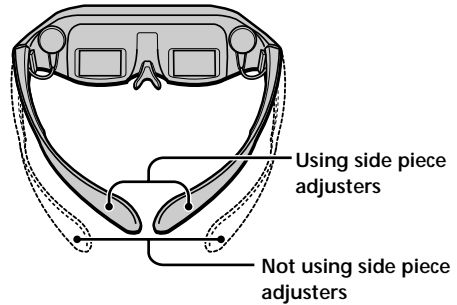
- 1 Remove the nose piece in an upward direction while grasping the nose piece support.
- 2 Insert (B) of the supplied nose piece (black) into the round notch (A).



### 3 Adjust the width of the side pieces.

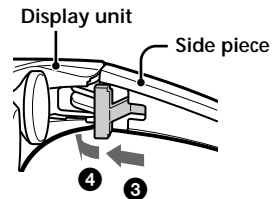
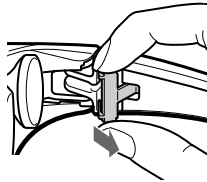
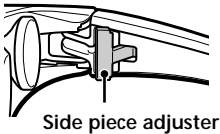
There are two settings for the side piece width adjustment.

If the fit seems loose, insert the side piece adjusters to the hinges of the left and right side pieces.



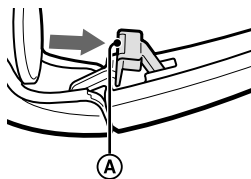
To use the side piece adjusters

- 1 This is the original position. Normally keep adjusters here.
- 2 Turn the side pieces inside slightly then gently squeeze the top and bottom of the side piece adjuster and pull out to release.
- 3 Slide the side piece adjuster toward the display unit.
- 4 Reinsert the side piece adjuster tines into the hinge area between the side piece and display unit. Repeat the procedure for the other side piece.



To reset the side piece adjusters, turn the side pieces inside slightly and reverse the above procedure.

To put the side piece adjuster back, press **A** to the illustrated direction until it “clicks” into place.



continued

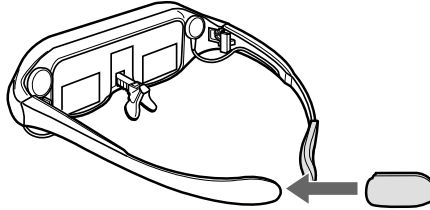
## Wearing the Glasstron (continued)

### For increased comfort while wearing Glasstron

If the Glasstron fit is loose or uncomfortable, place the supplied side piece pads onto the tip of each side piece.

#### Note

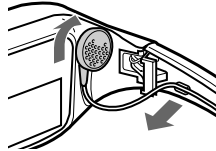
Use the side piece pads pocket-side inward.



## 4

### Wear the stereo earphones.

Detach the stereo earphones from the display unit and put them in your ears.



#### Notes

- If the stereo earphones are loose, we recommend using the spare ear-pads (not supplied).
- If your head is small, you may not be able to use the Glasstron.
- Depending on your eyesight, you may not be able to focus on the picture properly. In such a case, it is not a malfunction.

# Using the Glasstron

If you set the user lock, unlock it (page 25).

## Before you start...

Be sure to follow the procedures in “Connecting the Glasstron” (pages 14-17) and “Wearing the Glasstron” (pages 18-20).

### WARNING

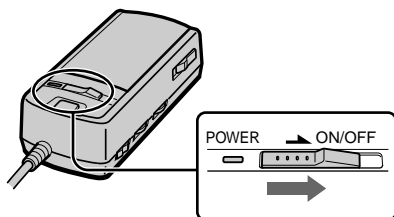
Each time this product is used, adjustment screens will appear, requiring the viewer to properly fit the product. To prevent eye damage, do not use this product if the vertical lines do not cross the horizontal line on the next screen.

The Glasstron includes two small (left and right) LCDs. You are watching a combined picture created from these two screens. Although the screen position is properly aligned at the factory, it may become misaligned if the Glasstron is deformed or damaged. Check the screen position alignment every time you turn on the Glasstron. If you cannot have correct screen alignment, stop using the Glasstron immediately.

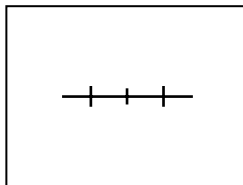
1

## Turn on the Glasstron using the POWER ON/OFF switch.

The POWER lamp lights up.



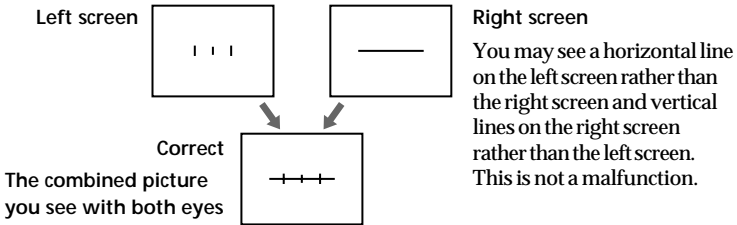
Screen



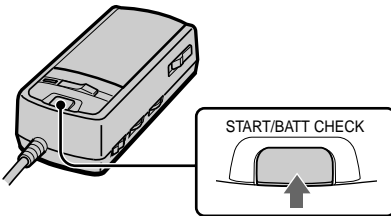
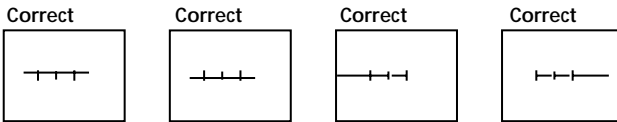
## Using the Glasstron (continued)

2

If the screens are aligned, press the START/BATT CHECK button.

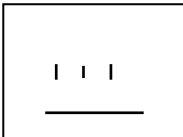


If the image you see matches one of the pictures below, you have correct screen alignment.



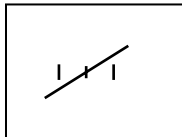
**If the image you see matches one of the pictures below, stop using the Glasstron immediately. Use of the Glasstron under such conditions may cause eye fatigue or eye damage.**

Incorrect



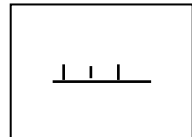
When no vertical lines cross the horizontal line.

Incorrect



When the horizontal line appears as a diagonal line.

Incorrect



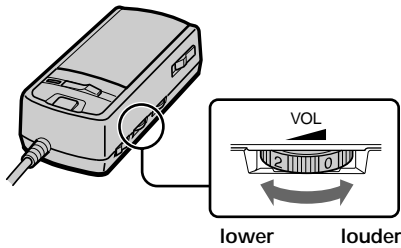
When the center vertical line does not cross the horizontal line.

If you cannot see a proper arrangement of these lines even after resting your eyes for a few hours, the Glasstron may not be operating correctly. Contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.

- 3** Start playback on the video equipment connected to the Glasstron.

- 4** Adjust the volume by turning the VOL control.

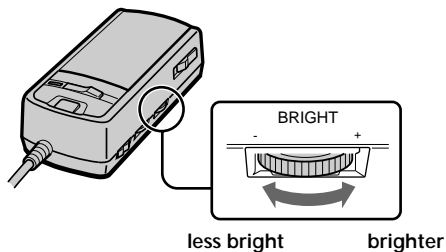
When you set the AVLS ON/OFF switch to ON, you cannot turn up the volume beyond the defined limit (see page 24).



- 5** Check that the four corners of the screen are clear.

If the four corners of the screen are not clear, do the step 2 (page 22) to check the screen position alignment again.

- 6** Adjust the brightness by turning the BRIGHT control.



## Using the Glasstron (continued)

### After you finish using the Glasstron

Take off the Glasstron, and turn off the power.

#### Note on the LCDs

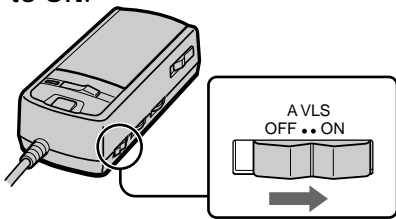
The LCD screen is made with high-precision technology. However, black points or bright points of light (red, blue, or green) may appear constantly on the LCD screen. This is not malfunction. (Effective dots: more than 99.99%)

### Preventing sound from escaping through the stereo headphones

#### — AVLS(Auto Volume Limiter System):

Keeps down the maximum volume to protect your ear. You cannot turn up the volume beyond the defined limit even if you try to turn it up.

Set the AVLS ON/OFF switch to ON.

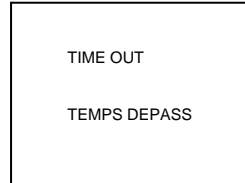


#### To turn the AVLS off

Set the AVLS ON/OFF switch to OFF.

### Screen warnings against overuse of the Glasstron

To prevent eye fatigue or eye damage, after you use the Glasstron for three hours the following caution appears on the screen and the power turns off automatically.



#### Caution: Motion sickness from viewing programs.

Some viewers may experience motion sickness, headache or nausea from viewing movies or video programs, especially those with intense action and movement. If you feel any of these symptoms, stop using the product immediately. To avoid personal injury or injury to others, do not drive a car or motorcycle, nor do anything that requires concentration until the symptoms disappear.

#### Caution: Motion sickness from external motion.

Do not use the product while subject to external motion — for example, as a passenger in a car. Use of this product under these conditions may cause motion sickness.



# Setting the user lock

## WARNING

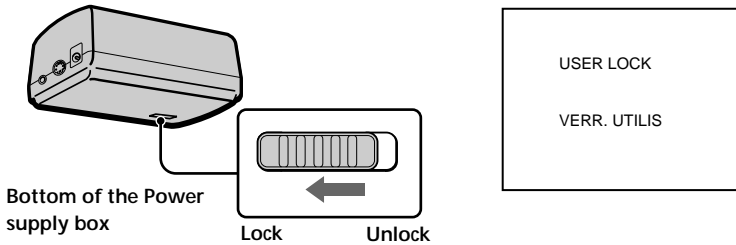
This product should not be used by children age 15 or younger. The eyes of children are still developing and may be adversely affected by use of this product. To prevent such use, this product is equipped with the user lock system.

When the user lock is on, audio and video signals are not input and all operations except power on/off are disabled.

To use the Glasstron, unlock the user lock.

1

Set the user lock switch as shown in the illustration.



## To unlock the user lock

Set the user lock switch to the opposite position.

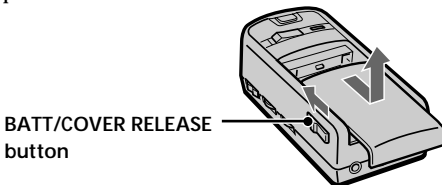
# Using an optional battery pack

If you use a battery pack such as the NP-F550, you can use the Glasstron without connecting to a wall outlet.

Charge the battery pack before use by using the optional battery charger, BC-V615. You cannot charge the battery pack while it is on the unit.

## 1 Slide the BATT/COVER RELEASE button to remove the cover.

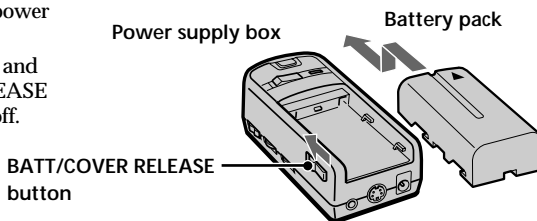
When not using the unit, keep the cover on the power supply box.



## 2 Attach the battery pack to the power supply box.

Install the battery pack properly making sure it is not crooked against the power supply box.

To remove the battery pack, slide and hold the BATT/COVER RELEASE button and pull the battery pack off.



Battery pack	Battery life
NP-F550	Approx. 7 hours

- \* The above indications are for fully charged batteries.
- \* Actual battery life depends on conditions of use.
- \* You can also use a battery pack such as the NP-F530 (not supplied) with the Glasstron.
- \* You can use an "InfoLITHIUM™" battery pack with the Glasstron. When using such a battery pack, the estimated remaining battery life is displayed with the indicator instead of the time counter.

### Notes

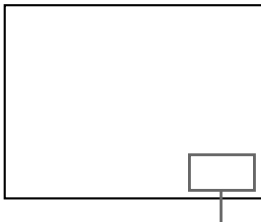
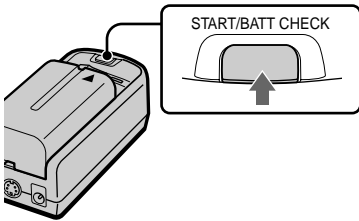
- While using the battery pack, if you connect or disconnect the AC power adaptor, the power turns off. To turn the power on, press the POWER ON/OFF switch again.
- If the POWER lamp flashes while using the battery pack, replace the battery pack with a fresh one.
- Battery life may be shorter in a cold environment. This is a typical battery characteristic.

"InfoLITHIUM" is a trademark of Sony Corporation.

# Checking the remaining battery life

When no indication or caution appears on the screen, press the **START/BATT CHECK** button.

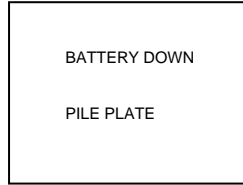
The remaining battery life appears and the picture disappears.



Remaining battery life



When the battery pack is weak, the following message appears on the screen. Replace the battery pack with a charged one.



When using the AC power adaptor, the "⚡" mark appears on the screen.

# Precautions

## Use

- Operate the product only with the supplied AC power adaptor (AC-PLM2). If you use a different AC power adaptor, it may cause a malfunction.



Unified polarity plug

- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the product and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Always turn the product off when you do not use it.  
Unplug the product from the wall outlet if you are not going to use it for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Do not overload wall outlets, extension cords, or convenience receptacles beyond their capacity, since this can result in fire or electric shock.
- Do not use attachments not recommended by the manufacturer, as they may cause hazards.
- Avoid using earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud, and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.
- Do not touch the AC power adaptor or power supply box with wet hands. If you fail to observe this, it may cause electric shock.
- Do not drop or give a mechanical shock to the product.

## Installation

- To prevent internal heat buildup, do not block the ventilation openings.
- Avoid operating the product at temperatures below 41°F (5°C).
- Do not subject the product to high temperature or direct sunlight. If you do not observe the above instructions, the product may become deformed and the screens may become impossible to align. If you keep watching misaligned screens, you may develop eye fatigue. Follow the instructions in “Using the Glasstron” (pages 21- 24), to be sure the screens are aligned. If you find the screens misaligned, have the product repaired at your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
- Do not place the product in locations where it is wet, humid, dusty, smoky, or steamy. Do not use this product near or around water. It may cause fire or electric shock. Especially, do not use the product in the bathroom.
- If the product is transported directly from a cold to a warm location, or if the room temperature has changed suddenly, the picture may be blurred or show poor color. This is because moisture has condensed on the lenses inside. If this happens, let the moisture evaporate before using the product.
- Do not place the product on an unstable cart, stand, table, or shelf. The product may fall, causing serious injury to a child or an adult, and serious damage to the product.
- Do not allow anything to rest on or roll over the power cord, and do not place the product where the power cord is subject to wear or abuse.

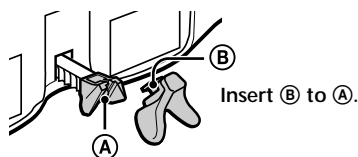
## Others

- Unplug the product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - When the power cord or plug is damaged or frayed.
  - If liquid has been spilled into the product.

- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product has been subject to excessive shock by being dropped, or the cabinet has been damaged.
- If the product does not operate normally when following the operating instructions. Adjust only those controls that are specified in the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
- When the product exhibits a distinct change in performance — this indicates a need for service.
- Do not disassemble or modify the product. It may cause fire or electric shock. Have the product checked and repaired at your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
- Do not attempt to service the product yourself since opening the cabinet may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- When replacement parts are required, be sure the service technician certifies in writing that he has used replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- Upon completion of any service or repairs to the product, ask the service technician to perform routine safety checks (as specified by the manufacturer) to determine that the product is in safe operating condition, and to so certify.
- Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Clean the product gently with a dry, soft cloth, or a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine.

### If the nose piece is disconnected

Reinsert the nose piece to its position.

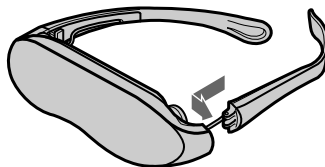


### If the side pieces are disconnected

You can reattach the side piece.

Insert the side piece to the inner side of the display unit. Gently push until it clicks into position.

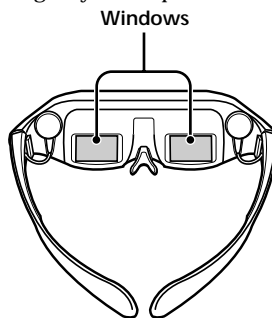
However, reattaching the side pieces may cause a malfunction. Be careful not to reattach them too often.



### Window coating

To avoid reflection, the windows are coated. Do not place the product in locations subject to sudden temperature changes, or where it is excessively hot (above 96°F/60°C). For example, inside a car parked in direct sunlight.

The coating may develop cracks.



For detailed safety precautions, see the leaflet “IMPORTANT SAFEGUARDS” included with this manual in the vinyl bag.

# Troubleshooting

If you have any questions or problems not listed below, contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.

Symptom	Cause	Remedy
The playback picture does not appear.	Connections are incorrect.	Connect the equipment correctly (pages 14 - 17).
	The user lock is set.	Unlock the user lock (page 25).
The picture is dark or dim.	You are not wearing the Glasstron correctly.	Put on the Glasstron correctly (pages 18 - 20).
Horizontal stripes appear.	—	Adjust the brightness (page 23).
	The window (where the picture is displayed) is dirty.	Clean the display unit with a soft, dry cloth (page 29).
The picture suddenly disappears.	You continued using the Glasstron for three hours. (The Glasstron turns off automatically after three hours to prevent eye fatigue.)	—
	The battery pack is dead.	Replace the battery pack (page 26).
Picture and/or sound has noise.	The plugs of the audio/video cable are dirty.	Clean the plugs of the audio/video cable.
The picture has no sound.	—	Adjust the volume with the VOL control (page 23).
The sound is noisy.	—	—
The volume does not become louder.	The AVLS function is on.	Set the AVLS ON/OFF switch to OFF (page 24).
The battery pack discharges quickly.	The battery pack is not charged enough.	Charge the battery pack fully or use a new one (page 26).
	The battery pack is completely dead.	—
The black, red, and green dots do not disappear.	The LCD is made with high-precision technology. However, black points or bright points of light (red, blue, or green) may appear constantly on the LCD screen. This is not malfunction. (Effective dots: more than 99.99%)	—
The POWER ON/OFF switch does not function.	—	Disconnect the AC power cord from the wall outlet. After three minutes, reconnect the AC power cord.

# Specifications

## Power supply

AC power adaptor: AC-PLM2  
100-240 V AC, 50/60 Hz, 16 W  
Output voltage 9 V, 1.3 A

Battery pack: NP-F550 (not supplied)

## Power consumption

1.7 W Approx.

## Operating temperature

41°F to 95°F (5°C to 35°C)

## Storage temperature

14°F to 140°F (-10°C to 60°C)

## Dimensions

### Display unit:

Approx.  $6 \frac{7}{8} \times 2 \frac{1}{8} \times 2 \frac{1}{4}$  inches  
(Approx.  $173 \times 53 \times 56$  mm)  
(w/h/d, folded up)

### Power supply box:

Approx.  $2 \frac{1}{8} \times 1 \frac{9}{16} \times 4 \frac{1}{8}$  inches  
(Approx.  $53 \times 39 \times 104$  mm)  
(w/h/d)  
not including projecting parts and  
controls

## Mass

Display unit: Approx. 3.4 oz (95 g)  
Power supply box: Approx. 3.2 oz (90 g)

## Video signal

NTSC color, EIA standards

## Audio/video input

### Special minijack

1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync  
negative

## S video input

4-pin mini DIN

Y: 1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync  
negative

C: 0.286 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync  
negative

## Supplied accessories

AC power adaptor AC-PLM2 (1)  
AC power cord (1)  
Audio/video cable (special miniplug ↔  
phono plug) (3 m) (1)  
Plug adaptors  
(phono jack ↔ phono jack) (3)  
Nose piece (black)(1)  
Side piece pads (2)  
Operating instructions manual (1)  
Warranty (1)

Design and specifications are subject to  
change without notice.

# Index

## A

Accessories supplied 12

AC power adaptor 17

### Adjusting

brightness 23

nose piece 18

side pieces' width 19

volume 23

AVLS 24

## B

Battery pack 26

## C, D, E, F, G,

Checking the screen position alignment 22

### Connection

battery pack 26

power 17

video equipment 14 - 16

## H

Health concerns 7, 8

## I, J, K, L, M, N, O

Instructions for safe fit 9

## P, Q

Precautions 28

## R

Remaining battery life 27

## S, T

Safety instructions 6 - 10

Screen alignment 22

Stereo earphones 20

## U, V

User lock 25

## W, X, Y, Z

Warnings for electronic products 10

Wearing the Glasstron 18 - 20

# AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## AVERTISSEMENT

Le cordon d'alimentation secteur ne peut être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

## ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution, faites correspondre la lame large de la fiche avec la fente large de la prise et enfichez-la complètement.

## DEPOT DES BATTERIES AU LITHIUM IONISE

**DEPOSEZ LES BATTERIES AU LITHIUM IONISE AUX ENDROITS RECOMMANDES.**

Vous pouvez rapporter les batteries au lithium ionisé dans un centre de Service Sony ou dans un point de ramassage.

**Remarque:** Dans certains pays, il est interdit de jeter les batteries au lithium ionisé avec les ordures ménagères ou dans les poubelles de bureau.

Pour connaître le centre de Service Sony le plus proche de chez vous, composez le 1-800-222-SONY (Etats-Unis uniquement)  
Pour connaître le point de ramassage le plus proche de chez vous, composez le 416-499-SONY (Canada uniquement)

**Avertissement:** Ne pas utiliser des batteries au lithium ionisé qui sont endommagées ou qui fuient.





# Le Glasstron incarne un tout nouveau concept de système d'affichage.

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une visionneuse individuelle Glasstron Sony. Le Glasstron, qui fait appel aux technologies modernes de systèmes d'affichage miniaturisés légers, assure une expérience télévisuelle comparable au visionnage sur un écran de 52 pouces à une distance d'approximativement 2 m (6,6 pieds). (Les impressions de visionnage peuvent varier suivant les facultés de perception individuelles.)

La visionneuse individuelle Glasstron crée une image sur deux écrans d'affichage à cristaux liquides placés à proximité directe de vos yeux. Pour garantir la sécurité d'utilisation du Glasstron, il importe de vous familiariser avec ses fonctions de base, y compris les instructions pour un ajustage approprié. De même, soyez attentif à tous les symptômes de fatigue oculaire ou de toute autre sensation d'inconfort que vous pourriez ressentir.

## AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS D'UTILISATION IMPLIQUE DES RISQUES DE FATIGUE OCULAIRE, DES TROUBLES DE LA VUE OU D'AUTRES BLESSURES AUX YEUX, AINSI QUE DES DOMMAGES AUX BIENS, VOIRE LA MORT.

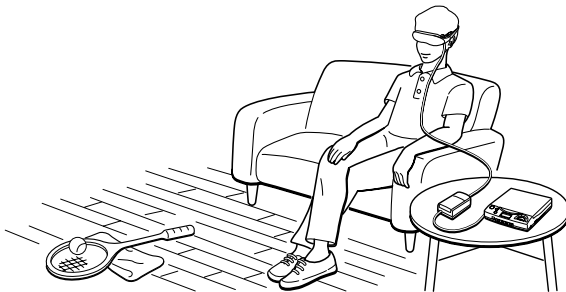
## AVERTISSEMENT

CET APPAREIL NE PEUT ETRE UTILISE PAR DES ENFANTS AGES DE 15 ANS OU MOINS.

LES YEUX DES ENFANTS SONT TOUJOURS EN PHASE DE DEVELOPPEMENT ET PEUVENT ETRE GRAVEMENT AFFECTES PAR L'UTILISATION DE CET APPAREIL.

### Remarque sur l'affichage à cristaux liquides (LCD)

L'écran LCD est fabriqué en faisant appel à des technologies de haute précision. Il se peut toutefois que de minuscules points noirs et/ou lumineux (de couleur rouge, bleue ou verte) apparaissent de manière continue sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. (Points effectifs : plus de 99,99 %)



# Table des matières

INSTRUCTIONS DE SECURITE .....	6
--------------------------------	---

A propos du Glasstron .....	11
-----------------------------	----

---

## Préparation

Vérification des accessoires fournis .....	12
Localisation des composants et des commandes .....	13
Raccordement du Glasstron .....	14
Raccordement d'un appareil vidéo .....	14
Raccordement d'un autre appareil .....	15
Raccordement de la source d'alimentation .....	17
Port du Glasstron .....	18

---

## Opérations

Utilisation du Glasstron .....	21
Réglage du verrou utilisateur .....	25
Utilisation de la batterie en option .....	26

---

## Informations complémentaires

Précautions .....	28
Dépannage .....	30
Spécifications .....	31
Index .....	31

# INSTRUCTIONS DE SECURITE

LA VISIONNEUSE INDIVIDUELLE GLASSTRON SONY DOIT ETRE UTILISEE EN STRICTE CONFORMITE AVEC TOUTES LES INSTRUCTIONS AFFERENTES AFIN D'EVITER LES BLESSURES AUX YEUX ET AUTRES, LA PERTE DE FONCTIONS VISUELLES, LES DOMMAGES AUX BIENS ET D'ECARTER LES DANGERS DE MORT.

## RESTRICTIONS D'UTILISATION

### **Avertissement: Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de 15 ans ou moins.**

Cet appareil est destiné à l'usage adulte.

Les yeux des enfants sont toujours en phase de développement et peuvent être gravement affectés par l'utilisation de cet appareil, qui peut également entraîner une fatigue et des affections oculaires ainsi que la perte de fonctions visuelles. Cet appareil peut en outre ne pas être adapté à la tête d'un enfant.

**Verrou utilisateur :** Pour éviter toute utilisation par des enfants de 15 ans ou moins, ce produit est équipé d'un système de verrouillage. Pour plus de détails sur l'utilisation de ce système de blocage parental, reportez-vous à la page 25.

### **Avertissement: Affections oculaires, troubles oculaires, glaucome**

Si vous souffrez d'affections oculaires, de blessures oculaires ou d'un glaucome, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil et ne l'utilisez pas sans l'autorisation de votre médecin. L'utilisation de cet appareil par des personnes présentant des troubles tels un glaucome peut entraîner une aggravation de ce symptôme.

### **Attention: Maladies cardio-vasculaires, hypertension**

Si vous souffrez de maladies cardio-vasculaires ou d'hypertension, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil et ne l'utilisez pas sans l'autorisation de votre médecin. L'utilisation de cet appareil plonge véritablement l'utilisateur dans l'action, ce qui peut aggraver son anxiété ou ses affections cardio-vasculaires. Dès que vous ressentez une anxiété accrue, interrompez immédiatement l'utilisation de cet appareil et prenez un peu de repos. Si les symptômes persistent après une période de repos, consultez votre médecin.

### **Attention: Syncopes**

Si vous souffrez de spasmes temporaires, de pertes de connaissance ou de crises d'épilepsie provoquées par de faibles stimuli, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil et ne l'utilisez pas sans l'autorisation de votre médecin. L'utilisation de cet appareil par de telles personnes peut provoquer des spasmes, des pertes de connaissance ou des crises. Si vous ressentez de tels symptômes en cours d'utilisation, interrompez immédiatement l'utilisation de cet appareil et consultez votre médecin.

---

## INFORMATIONS DE SECURITE COMPLEMENTAIRES

- A. Problèmes de santé - Voir pages 7 à 8.
- B. Instructions d'ajustage - Voir page 9.
- C. Avertissements relatifs aux appareils électroniques - Voir page 10.

### Problèmes de santé

---

#### **Avertissement: Fatigue oculaire, affections oculaires, perte de fonctions visuelles.**

Une utilisation inappropriée ou excessive de cet appareil peut entraîner une fatigue oculaire, des affections oculaires ou encore la perte de fonctions visuelles. Interrompez toute utilisation lorsque vous vous sentez fatigué, que vous souffrez de maux de tête ou que vous éprouvez une sensation d'inconfort.

---

#### **Avertissement: Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de 15 ans ou moins.**

Cet appareil est destiné à l'usage adulte.

Les yeux des enfants sont toujours en phase de développement et peuvent être gravement affectés par l'utilisation de cet appareil, qui peut également entraîner une fatigue et des affections oculaires ainsi que la perte de fonctions visuelles. Cet appareil peut en outre ne pas être adapté à la tête d'un enfant.

---

#### **Attention: Malaises/migraines/nausées.**

Si vous ressentez l'un des malaises mentionnés ci-dessous en cours d'utilisation, interrompez immédiatement l'utilisation de cet appareil et prenez un peu de repos. Ces symptômes peuvent être révélateurs d'une utilisation inappropriée ou excessive de cet appareil (voir "Instructions d'ajustage" à la page 9) ou que vous ne devriez pas utiliser cet appareil pour des raisons de santé. Si les symptômes suivants persistent après une période de repos, consultez votre médecin :

- yeux douloureux, fatigue oculaire ou double vision;
- maux de tête;
- impossibilité de faire la mise au point sur l'écran;
- nausées ou mal des transports;
- épauls ankylosées ou torticolis.

Après trois heures d'utilisation continue, le produit se met automatiquement hors tension pour éviter toute fatigue oculaire ou troubles de la vue. Pour des instructions plus détaillées sur ces fonctions, reportez-vous à la page 24.

### Problèmes de santé

---

#### **Attention: Mal des transports résultant du visionnage**

Certains utilisateurs ressentent des symptômes de mal des transports, des maux de tête ou des nausées en visionnant des films ou des enregistrements vidéo, et plus particulièrement s'ils comportent des scènes d'action intense et très animées. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, interrompez immédiatement l'utilisation de cet appareil. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ne conduisez pas de voiture ou de motocyclette et ne faites rien qui requière de la concentration tant que ces symptômes n'ont pas disparu.

---

#### **Attention: Mal des transports résultant des mouvements externes**

N'utilisez pas cet appareil pendant que vous êtes soumis à un mouvement externe — par exemple, lorsque vous êtes passager d'une voiture. L'utilisation de cet appareil dans de telles conditions peut provoquer le mal des transports.

---

#### **Attention: Accidents**

N'utilisez pas cet appareil pendant que vous marchez, pratiquez le skate, roulez à bicyclette, manoeuvrez un véhicule à moteur ou tout autre équipement motorisé ou pendant que vous êtes engagé dans une autre activité similaire. L'utilisation de cet appareil dans de telles conditions peut résulter en un accident, des blessures voire la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.

---

#### **Attention: Volume sonore**

Évitez d'utiliser le casque d'écoute à volume élevé. Les médecins spécialisés déconseillent l'écoute continue et prolongée à volume élevé. Si vous percevez des bourdonnements dans les oreilles, baissez le volume ou interrompez l'utilisation.

## Instructions d'ajustage

---

### **Avertissement : Ajustez correctement la visionneuse.**

Chaque fois que cet appareil est utilisé, les écrans de réglage s'affichent pour inviter l'utilisateur à ajuster correctement l'appareil. La négligence de cette précaution à chaque utilisation peut provoquer une fatigue ou des troubles oculaires, ou encore la perte de fonctions visuelles et entraîner un accident ou des blessures. Pour des instructions détaillées sur l'ajustage de cet appareil, reportez-vous aux pages 18 à 23.

---

### **Avertissement: Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de 15 ans ou moins.**

Cet appareil est destiné à l'usage adulte.

Les yeux des enfants sont toujours en phase de développement et peuvent être gravement affectés par l'utilisation de cet appareil, qui peut également entraîner une fatigue et des affections oculaires ainsi que la perte de fonctions visuelles. Cet appareil peut en outre ne pas être adapté à la tête d'un enfant.

**Verrou utilisateur :** Pour éviter toute utilisation par des enfants de 15 ans ou moins, ce produit est équipé d'un système de verrouillage. Pour plus de détails sur l'utilisation de ce système de blocage parental, reportez-vous à la page 25.

### Avertissements relatifs aux appareils électroniques

---

#### **Attention: Electrocutation**

La non-observation de toutes les instructions d'utilisation et d'entretien peut endommager votre visionneuse et entraîner des dommages aux biens ou encore des blessures, voire la mort, à la suite d'une électrocution, d'un incendie ou d'une autre cause.

---

#### **Attention: Ne pas démonter**

Les opérations d'entretien de cet appareil doivent être confiées au personnel d'entretien qualifié. La non-observation de cet avertissement peut entraîner des dommages aux biens ou encore des blessures, voire la mort, à la suite d'une électrocution, d'un incendie ou d'une autre cause.

---

#### **Attention: Evitez les environnements mouillés, humides, poussiéreux et enfumés**

Cet appareil peut être gravement affecté par les environnements mouillés, humides, poussiéreux et enfumés, ce qui peut entraîner des dommages aux biens ou encore des blessures, voire la mort. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau. Evitez d'utiliser et de ranger cet appareil dans de telles conditions.

---

#### **Attention: Evitez les températures élevées, le rayonnement direct du soleil et les chocs mécaniques.**

Cet appareil peut se déformer sous l'effet d'une température élevée ou du rayonnement direct du soleil ainsi que par une chute ou d'autres chocs mécaniques. Evitez de soumettre la visionneuse à de telles conditions parce que les écrans risquent de se désaligner et de provoquer une fatigue et des troubles oculaires.

---

#### **Attention: Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas**

Débranchez toujours cet appareil lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée ou durant les vacances.

---

#### **Attention : Ne balancez pas l'appareil par les branches.**

Les branches risquent de se déconnecter et de provoquer un dysfonctionnement. Si les branches se déconnectent, refixez-les (page 29).



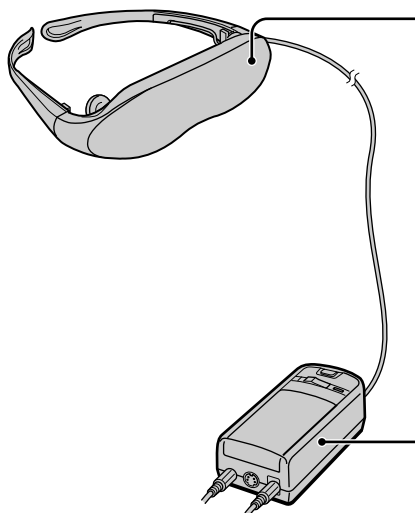
# A propos du Glasstron

## Attention: L'écran se trouve toujours droit devant vous.

Le Glasstron est un écran d'affichage à placer sur le visage. Avec ce type d'affichage, l'écran se trouve toujours devant vous, même si vous tournez la tête. Cette caractéristique vous permet de vous concentrer sur l'écran plus facilement qu'avec des téléviseurs ordinaires, et vous avez réellement l'impression d'être en pleine action.

- Le Glasstron s'ajuste facilement. Vous pouvez même utiliser la visionneuse si vous portez des lunettes.
- Chaque fois que vous utilisez la visionneuse Glasstron, l'écran de réglage apparaît pour vous aider à ajuster correctement la visionneuse. Vous pouvez également vérifier si les écrans gauche et droit sont correctement alignés.
- Si vous utilisez la visionneuse Glasstron en continu pendant trois heures, un message d'avertissement apparaît à l'écran et la visionneuse se met automatiquement hors tension.

La visionneuse Glasstron est constituée des éléments suivants :



### Unité d'affichage

L'unité d'affichage est équipée de deux petits écrans LCD (gauche et droit).

### Bloc d'alimentation

Vous pouvez employer la batterie en option recommandée par Sony. Vous pouvez également utiliser le secteur comme source d'alimentation. Pour pouvoir utiliser votre Glasstron, raccordez votre appareil vidéo à la prise A/V IN du bloc d'alimentation.

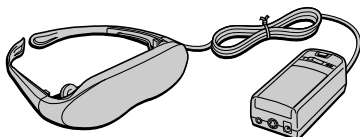
## Caractéristiques

- Une expérience télévisuelle grandiose comparable au visionnage sur un écran de 52 pouces à une distance d'approximativement 2 m (6,6 pieds).
- Visionneuse pliante portable très pratique.
- L'unité d'affichage pèse seulement 3,4 oz (95 g).
- Utilisation continue approximative jusqu'à sept heures avec la batterie rechargeable NP-F550 recommandée par Sony.

# Vérification des accessoires fournis

Vérifiez si les accessoires suivants vous ont été fournis avec votre Glasstron. S'il manque l'un de ces accessoires, veuillez consulter votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

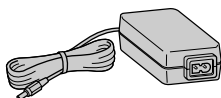
- Unité d'affichage/Bloc d'alimentation (1)



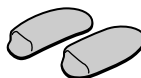
- Pontet (noir) (1)



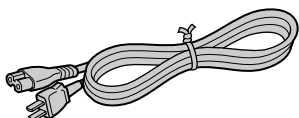
- Adaptateur secteur AC-PLM2 (1)



- Coussinets des branches (2)



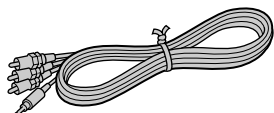
- Cordon d'alimentation secteur (1)



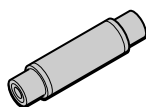
- Mode d'emploi (1)

- Garantie (1)

- Câble audio/vidéo (minifiche spéciale  
← fiche phono) (1)



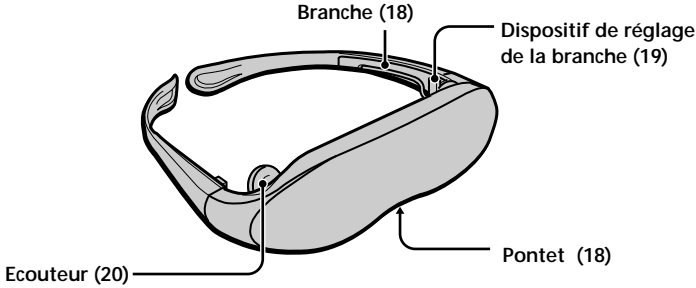
- Adaptateurs des fiche  
(prise phono ← prise phono) (3)



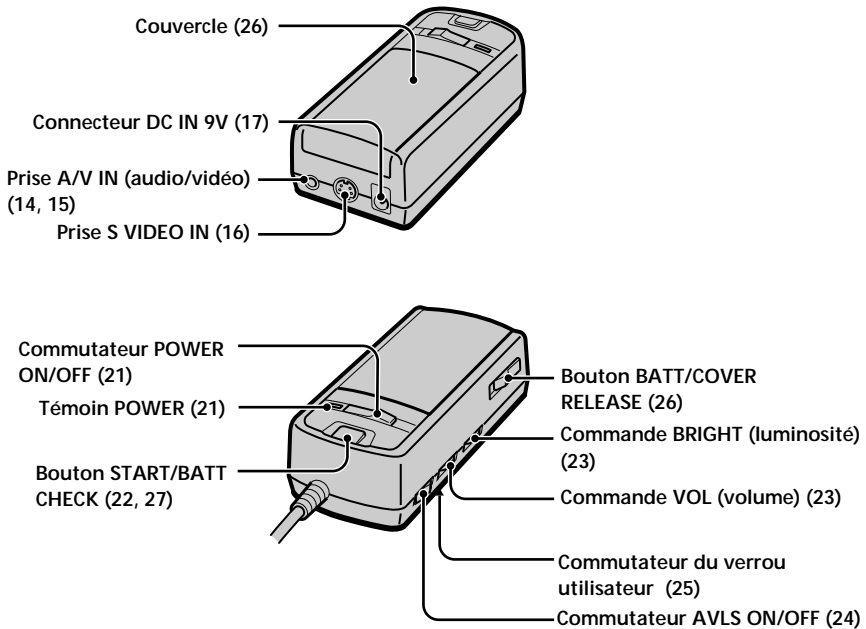
# Localisation des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses ().

## Unité d'affichage



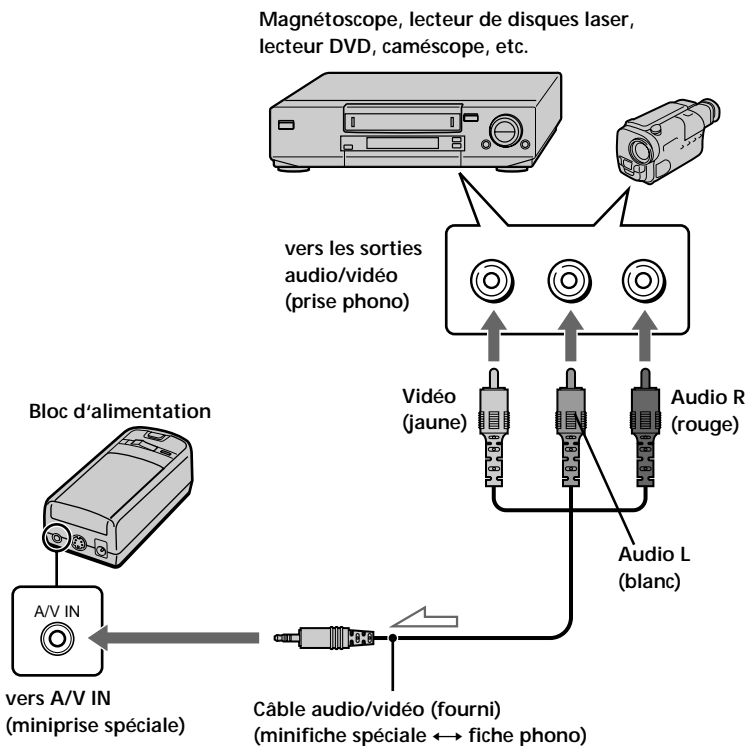
## Bloc d'alimentation



# Raccordement du Glasstron

## Raccordement d'un appareil vidéo

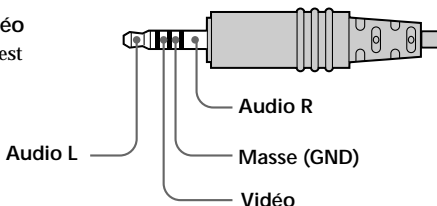
Raccordez un magnétoscope, un lecteur de disques laser, un lecteur DVD ou un caméscope au bloc d'alimentation comme illustré ci-dessous.



 : Sens du signal

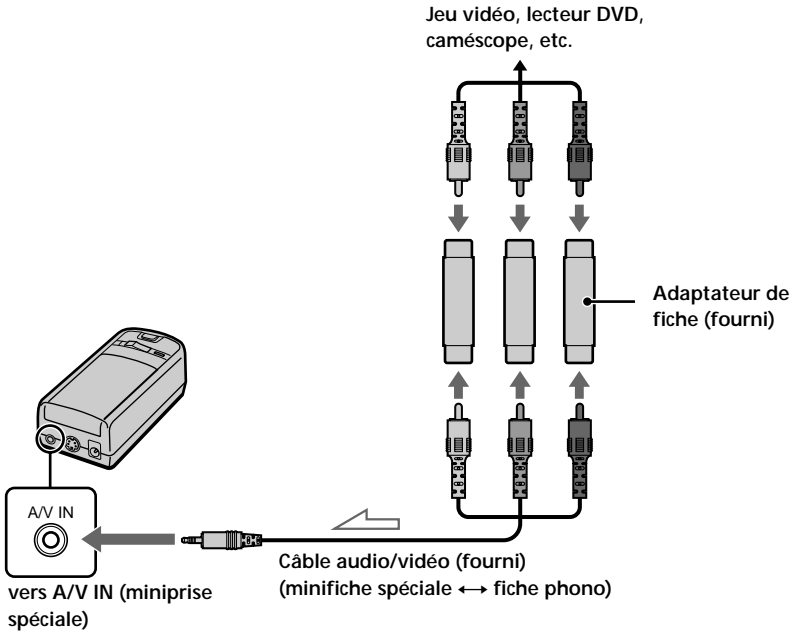
### A propos de la prise d'entrée audio/vidéo


La prise d'entrée audio/vidéo du Glasstron est une miniprise spéciale et les connexions du signal sont alignées comme illustré à droite. Cet alignement peut différer suivant les appareils.



# Raccordement d'un autre appareil

L'adaptateur de fiche (prise phono ↔ prise phono) est fourni. Utilisez l'adaptateur de fiche en fonction de l'appareil que vous voulez raccorder.



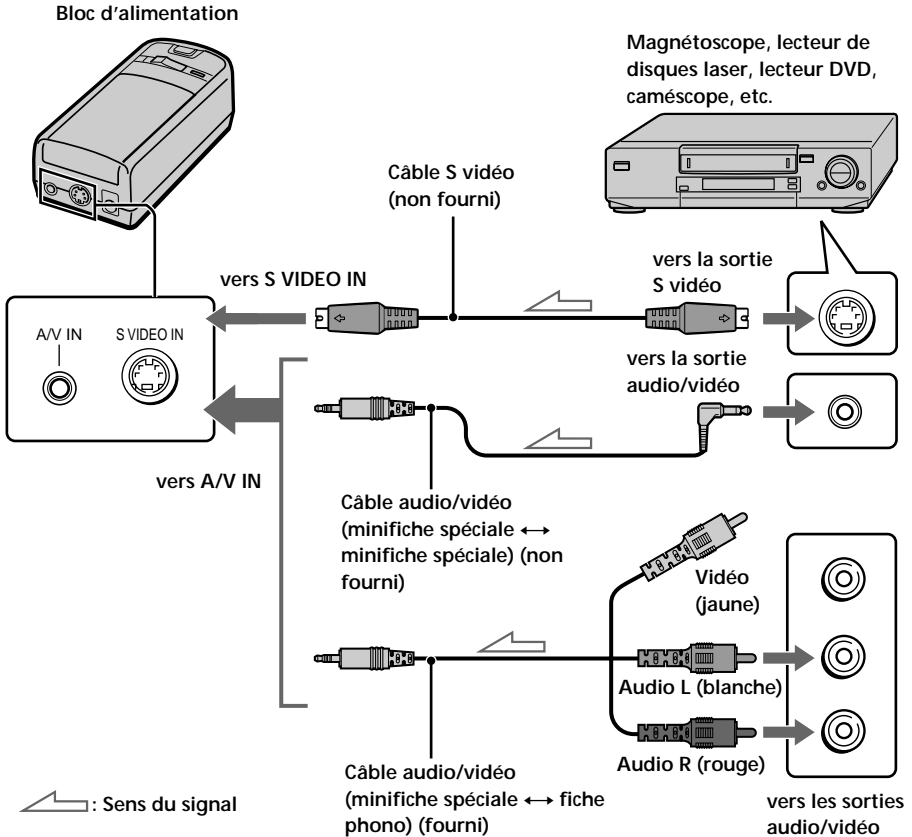
 : Sens du signal

suite page suivante

## Raccordement du Glasstron (suite)

### Si votre appareil vidéo dispose d'une prise S vidéo

Nous vous recommandons de raccorder le Glasstron à votre appareil vidéo à l'aide du câble S vidéo et du câble audio / vidéo pour bénéficier des images de la plus haute qualité possible. Dans ce cas, vous ne devez pas raccorder la fiche vidéo (jaune). Si vous raccordez les fiches S vidéo et vidéo, le signal S vidéo sera automatiquement sélectionné.

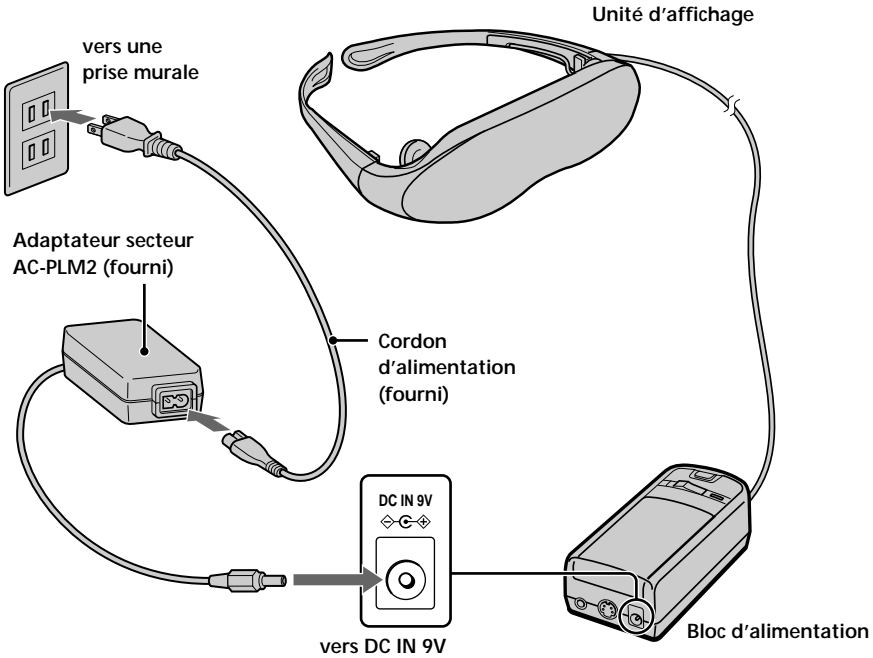


### Remarques

- Même si vous utilisez le câble audio/vidéo fourni, il se peut que les signaux audio et vidéo ne soient pas transmis au Glasstron en fonction de la source vidéo. Dans ce cas, consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.
- Si vous raccordez la visionneuse Glasstron aux prises de sortie audio (fiches phono) de votre appareil vidéo, raccordez le Glasstron aux prises de sortie gauche et droite. Si vous raccordez uniquement le Glasstron à une seule prise de sortie audio, vous n'entendez le son que par l'un des deux écouteurs stéréo.

## Raccordement de la source d'alimentation

Raccordez l'adaptateur secteur AC-PLM2 (fourni) à une prise murale. Ne raccordez pas la source d'alimentation avant d'avoir terminé tous les autres raccordements.



# Port du Glasstron

## AVERTISSEMENT

- La négligence de cette précaution (voir “Ajustez correctement la visionneuse” à la page 9) à chaque utilisation peut provoquer une fatigue ou des troubles oculaires, ou encore la perte de fonctions visuelles et entraîner un accident ou des blessures.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants de 15 ans ou moins.  
Les yeux des enfants sont en plein développement et peuvent être affectés par l'utilisation de ce produit. Il peut être à l'origine de fatigue oculaire, de détérioration des yeux ou d'une perte de facultés visuelles.  
Par ailleurs, ce produit est conçu de manière à ne pas pouvoir s'adapter à la tête d'un enfant.

Si vous portez habituellement des lunettes lorsque vous regardez la télévision, sachez que vous pouvez utiliser le Glasstron tout en portant vos lunettes. Lorsque vous retirez le Glasstron, veillez à ce que vos lunettes optiques ne soient pas coincées par le Glasstron.

**1**

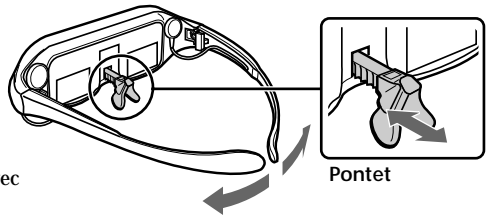
### Ajustez la partie nasale et mettez le Glasstron sur la tête.

Retirez le pontet si vous portez des lunettes.

Ouvrez les branches en les saisissant par l'extrémité et placez-les sur le Glasstron.

#### Attention :

Veillez à ne pas vous blesser les yeux avec l'extrémité des branches lorsque vous chaussez ou déchaussez le Glasstron.

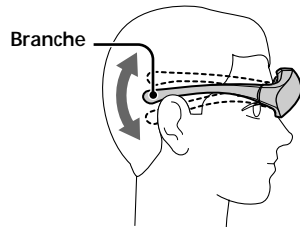


**2**

### Ajustez l'angle de la visionneuse.

Ajustez l'angle des branches en les saisissant par l'extrémité de manière à adapter l'unité d'affichage dans la position de visualisation la plus confortable.

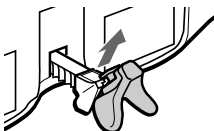
Vous ne devez pas nécessairement faire reposer les branches sur vos oreilles.



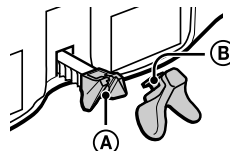
## Utilisation du pontet fourni

Si vous ne parvenez toujours pas à visionner l'intégralité de l'écran ou à afficher des couleurs claires sur le Glasstron après avoir exécuté l'étape 2 ci-dessus, remplacez le pontet par le pontet fourni (noir).

- 1 Déposez le pontet par le haut tout en maintenant le support du pontet.



- 2 Insérez la partie ② du pontet fourni (noir) dans l'encoche ronde ①.

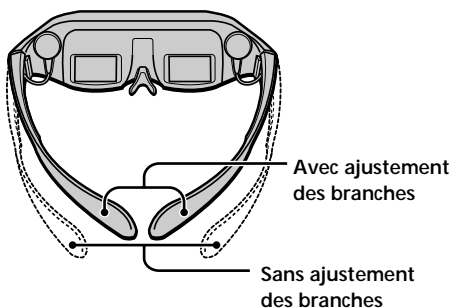




### 3 Ajustez la largeur des branches

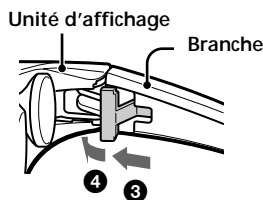
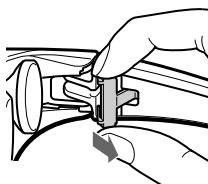
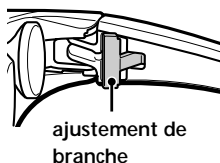
Il y a deux positions de réglage de la largeur des branches.

Si l'ajustage est trop lâche, insérez les dispositifs de réglage des branches dans les charnières gauche et droite.



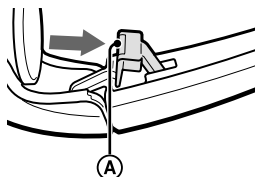
Pour régler l'ajustement des branches

- ❶ Il s'agit de la position d'origine. En principe, laissez les dispositifs de réglage dans cette position.
- ❷ Tournez légèrement les branches vers l'intérieur et pressez ensuite délicatement les parties supérieure et inférieure du dispositif de réglage des branches et tirez vers l'extérieur pour le dégager.
- ❸ Faites glisser le dispositif de réglage des branches vers l'unité d'affichage.
- ❹ Réintroduisez les dents du dispositif de réglage des branches dans la zone de la charnière entre la branche et l'unité d'affichage. Répétez la procédure pour l'autre branche.



Pour ramener les dispositifs de réglage des branches dans leur position de départ, tournez légèrement les branches vers l'intérieur et inversez la procédure ci-dessus.

Pour reculer le dispositif de réglage des branches, poussez **A** dans la direction illustrée



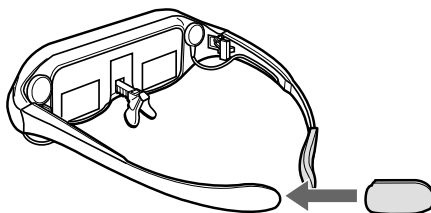
## Port du Glasstron (suite)

Pour un confort accru lorsque vous portez le Glasstron

Si le Glasstron ne s'adapte pas correctement ou procure une sensation d'inconfort, glissez les coussinets fournis sur l'extrémité des branches.

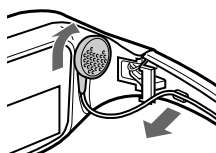
### Remarque

Utilisez les coussinets des branches vers l'intérieur.



## 4 Mettez les écouteurs stéréo sur les oreilles.

Enlevez les écouteurs stéréo de l'unité d'affichage et mettez-les dans les oreilles.



### Remarques

- Si les écouteurs ne restent pas en position, nous vous recommandons d'utiliser les coussinets d'écouteur de remplacement (non fournis).
- Si vous avez une petite tête, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser le Glasstron.
- Selon votre acuité visuelle, il se peut que vous ne parveniez pas à correctement mettre l'image au point. En pareil cas, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

# Utilisation du Glasstron

Si vous réglez le verrou utilisateur, déverrouillez-le (page 25).

Avant de commencer...

Appliquez les procédures de “Raccordement du Glasstron” (pages 14-17) et de “Port du Glasstron” (pages 18 - 20).

## AVERTISSEMENT

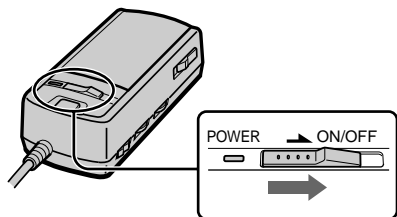
Chaque fois que cet appareil est utilisé, les écrans de réglage s'affichent pour inviter l'utilisateur à ajuster correctement l'appareil. Pour éviter tout dommage oculaire, n'utilisez pas ce produit si les lignes verticales ne coupent pas la ligne horizontale sur l'écran suivant.

Le Glasstron est équipé de deux petits écrans LCD (gauche et droit). Vous visionnez par conséquent une image combinée créée à l'aide de ces deux écrans. Bien que la position des écrans soit correctement alignée en usine, il peut arriver qu'elle soit désalignée à la suite d'une déformation ou d'une détérioration du Glasstron. Aussi, vérifiez l'alignement des écrans chaque fois que vous mettez le Glasstron sous tension. Si vous ne parvenez pas à corriger l'alignement des écrans, cessez immédiatement d'utiliser le Glasstron.

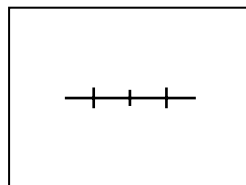
1

Mettez le Glasstron sous tension à l'aide du commutateur POWER ON/OFF.

Le témoin POWER s'allume.



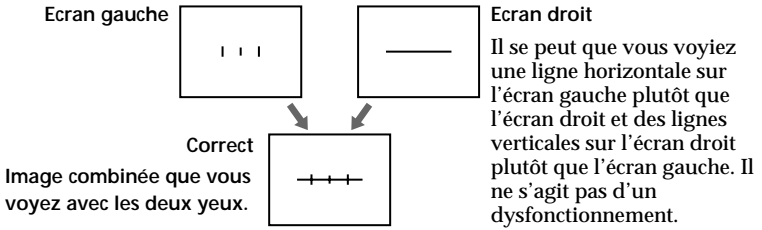
Ecran



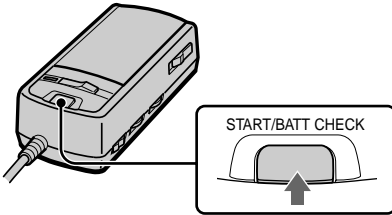
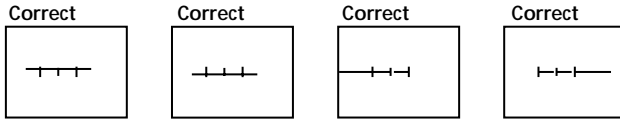
## Utilisation du Glasstron (suite)

2

Si les écrans sont alignés, appuyez sur START/BATT CHECK.

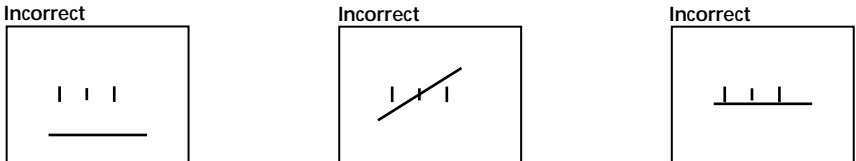


Si l'image que vous voyez correspond à l'une des images ci-dessous, c'est que l'alignement des écrans est correct.



Si l'image que vous voyez correspond à l'une des images ci-dessous, cessez immédiatement l'utilisation du Glasstron.

L'utilisation du Glasstron dans de telles conditions peut provoquer une fatigue ou des troubles oculaires.



Si aucune ligne verticale ne coupe la ligne horizontale.

Si la ligne horizontale apparaît en diagonale.

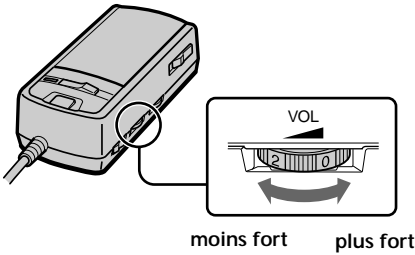
Si la ligne verticale centrale ne coupe pas la ligne horizontale.

Si vous ne voyez toujours pas une combinaison correcte de ces lignes même après vous être reposé à la vue pendant quelques heures, c'est probablement parce que le Glasstron ne fonctionne pas correctement. Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

**3** Démarrez la lecture sur l'appareil vidéo raccordé à la visionneuse Glasstron.

**4** Ajustez le volume en tournant la commande VOL.

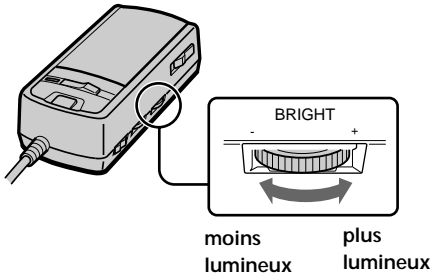
Si vous réglez le commutateur AVLS ON/OFF sur ON, vous ne pouvez pas augmenter le volume au-delà de la limite définie (voir page 24).



**5** Vérifiez si les quatre angles de l'écran sont clairs.

Si les quatre angles de l'écran ne sont pas clairs, vérifiez de nouveau l'alignement de l'écran (page 22).

**6** Ajustez la luminosité à l'aide de la commande BRIGHT.



## Utilisation du Glasstron (suite)

### Après avoir utilisé le Glasstron

Retirez le Glasstron et mettez-le hors tension.

#### Remarque sur l'écran LCD

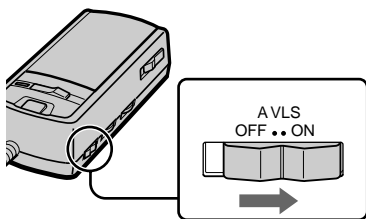
L'écran LCD fait appel à des technologies de haute précision. Il se peut toutefois que de minuscules points noirs et/ou lumineux (de couleur rouge, bleue ou verte) apparaissent de manière constante sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.  
(Points effectifs : plus de 99,99 %)

### Prévention de la diffusion du son via les écouteurs stéréo

#### — AVLS

Maintient le volume maximum à un faible niveau pour vous protéger l'ouïe. Vous ne pouvez pas augmenter le volume au-delà de la limite définie, même si vous continuez à agir sur la commande.

#### Réglez le commutateur AVLS ON/OFF sur ON.



#### Pour désactiver la fonction AVLS

Réglez le commutateur AVLS ON/OFF sur OFF.

### Avertissements contre une utilisation excessive du Glasstron

Pour éviter la fatigue et les troubles oculaires, les messages de mise en garde suivants apparaissent sur l'écran au bout de trois heures d'utilisation et le Glasstron se met hors tension.

TIME OUT

TEMPS DEPASS

#### Attention: Mal des transports résultant du visionnage

Certains utilisateurs ressentent des symptômes de mal des transports, des maux de tête ou des nausées en visionnant des films ou des enregistrements vidéo, et plus particulièrement s'ils comportent des scènes d'action intense et très animées. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, interrompez immédiatement l'utilisation de cet appareil. Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ne conduisez pas de voiture ou de motocyclette et ne faites rien qui requière de la concentration tant que ces symptômes n'ont pas disparu.

#### Attention: Mal des transports résultant des mouvements externes

N'utilisez pas cet appareil pendant que vous êtes soumis à un mouvement externe — par exemple, lorsque vous êtes passager d'une voiture. L'utilisation de cet appareil dans de telles conditions peut provoquer le mal des transports.

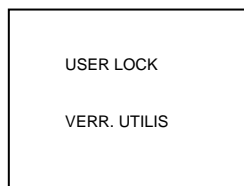
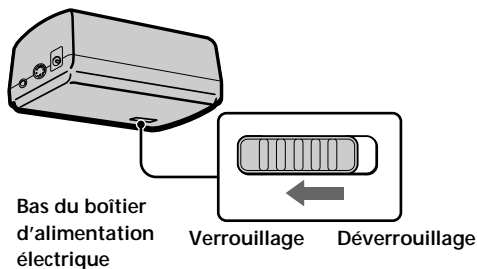
# Réglage du verrou utilisateur

## AVERTISSEMENT

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants de 15 ans au moins. Les yeux des enfants sont en plein développement et peuvent être affectés par l'utilisation de ce produit. Pour éviter que des enfants n'utilisent l'appareil, il est muni d'un verrou utilisateur.

Lorsque le verrou utilisateur est activé, les signaux audio et vidéo ne sont pas entrés et toutes les opérations sauf la mise sous/hors tension sont désactivées.  
Pour utiliser le Glasstron, déverrouillez le verrou utilisateur.

## 1 Mettez le commutateur du verrou utilisateur comme illustré.



## Pour déverrouiller le verrou utilisateur

Mettez le commutateur de verrou utilisateur sur la position opposée.

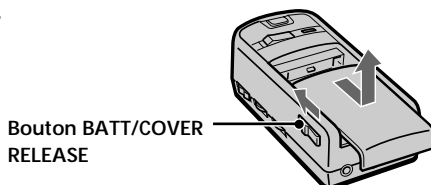
# Utilisation de la batterie en option

Avec une batterie comme une NP-F550, vous pouvez utiliser le Glasstron sans le raccorder à une prise murale.

Chargez la batterie avant de l'utiliser à l'aide d'un chargeur de batterie BC-V615 en option. Vous ne pouvez pas charger la batterie alors qu'elle se trouve sur le Glasstron.

## 1 Faites coulisser le bouton BATT/COVER RELEASE pour déposer le couvercle.

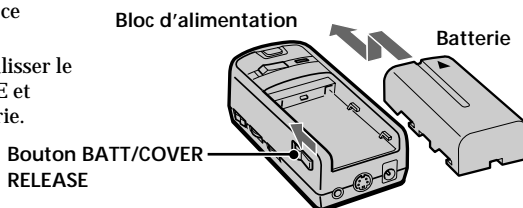
Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, laissez le couvercle sur le bloc d'alimentation.



## 2 Installez la batterie sur le bloc d'alimentation.

Installez correctement la batterie sur le bloc d'alimentation en veillant à ce qu'elle ne soit pas de travers.

Pour retirer la batterie, faites coulisser le bouton BATT/COVER RELEASE et maintenez-le et dégagez la batterie.



Batterie	Autonomie
NP-F550	Approx. 7 heures

\* Les indications ci-dessus concernent des batteries complètement chargées.

\* L'autonomie de la batterie dépend des conditions d'utilisation.

\* Vous pouvez également utiliser une batterie telle qu'une NP-F530 (non fournie) avec le Glasstron.

\* Vous pouvez utiliser une batterie "InfoLITHIUM (TM)" avec le Glasstron. Si vous utilisez une batterie de ce type, l'autonomie résiduelle de la batterie s'affiche avec l'indicateur au lieu du compteur de durée.

### Remarques

- Si, lorsque vous utilisez la batterie, vous branchez ou débranchez l'adaptateur secteur, l'appareil se met hors tension. Pour le remettre sous tension, appuyez de nouveau sur le commutateur POWER ON/OFF.
- Si le témoin POWER clignote pendant l'utilisation de la batterie, remplacez la batterie.
- L'autonomie de la batterie peut être plus courte dans un environnement froid. C'est une caractéristique typique des batteries.

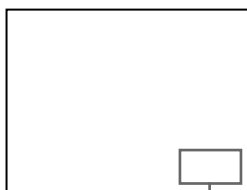
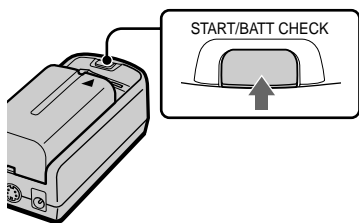
"InfoLITHIUM" est une marque commerciale de Sony Corporation.



## Vérification de l'autonomie résiduelle de la batterie

Si aucune indication ni avertissement n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton START/BATT CHECK.

L'autonomie résiduelle de la batterie apparaît et l'image disparaît.

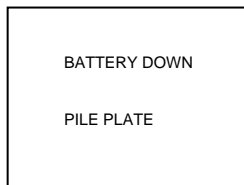



Autonomie résiduelle de la batterie

Complètement chargée ————— Epuisée



Lorsque la batterie faiblit, le message suivant apparaît à l'écran. Remplacez-la par une batterie chargée.



Si vous utilisez l'adaptateur secteur, le symbole "  " apparaît à l'écran.

# Précautions

## Utilisation

- Faites uniquement fonctionner cet appareil au moyen de l'adaptateur secteur (AC-PLM2) fourni. L'utilisation d'un autre adaptateur secteur risque de provoquer un dysfonctionnement.



Fiche à polarité unifiée

- Si un liquide ou un solide venait à s'introduire à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien compétent avant de le remettre en service.
- Mettez toujours l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas. Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant quelques jours ou plus. Pour débrancher le cordon, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Ne surchargez pas les prises murales, cordons prolongateurs et autres prises au-delà de leur capacité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas de fixations non préconisées par le fabricant, car elles peuvent constituer un risque.
- Évitez d'utiliser le casque d'écoute à volume élevé. Les médecins spécialisés déconseillent l'écoute continue et prolongée à volume élevé. Si vous percevez des bourdonnements dans les oreilles, baissez le volume ou interrompez l'utilisation.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur ou le bloc d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées. Vous risquez sinon de subir une électrocution.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs.

## Installation

- Pour éviter toute surchauffe interne, n'obstruez pas les ouïes de ventilation.
- Évitez de faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures à 5°C (41°F).
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures élevées ou au rayonnement direct du soleil. Si vous ne vous conformez pas à ces instructions, l'appareil risque de se déformer et les écrans de devenir impossibles à aligner. Si vous persistez à visionner des écrans désalignés, vous risquez de vous fatiguer la vue. Appliquez les instructions de

“Utilisation du Glasstron” (pages 21- 24) pour être certain que les écrans sont alignés. Si vous estimez que les écrans sont désalignés, faites réparer l'appareil par votre revendeur Sony ou dans un centre de service après-vente Sony agréé.

- N'installez pas cet appareil dans un endroit mouillé, humide, poussiéreux, enfumé ou baigné de vapeur. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution. En particulier, ne l'utilisez pas dans la salle de bains.
- Si l'appareil est transporté directement d'un endroit froid dans un endroit chaud, ou si la température de la pièce change brusquement, l'image peut devenir floue ou offrir des couleurs médiocres. Ces phénomènes sont causés par la condensation d'humidité sur les lentilles internes. Si cela se produit, laissez s'évaporer l'humidité avant d'utiliser l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur un véhicule, un support, un table ou une étagère instable. L'appareil risque en effet de tomber et de provoquer de graves blessures à des enfants ou à des adultes et de gravement endommager l'appareil.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil et n'enroulez pas le cordon autour. De même, ne placez pas l'appareil là où le cordon d'alimentation risque d'être soumis à l'usure ou à des détériorations.

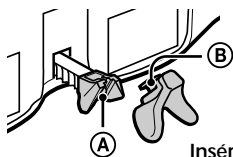
## Divers

- Débranchez l'appareil de la prise murale et faites-le vérifier par un centre de service après-vente qualifié dans les circonstances suivantes :
  - Si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé ou effiloché.
  - Si un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
  - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
  - Si l'appareil a été soumis à des chocs violents à la suite d'une chute ou si le boîtier est endommagé.
  - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que vous appliquez les instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes spécifiées dans le mode d'emploi. Un réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages et nécessiter une intervention fastidieuse par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en ordre de marche.

- Si l'appareil présente des altérations significatives des performances — Cela signifie qu'il nécessite un entretien.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l'appareil. Vous risquez sinon de provoquer un incendie ou une électrocution. Faites vérifier et réparer l'appareil par votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.
- Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien de cet appareil parce que l'ouverture du boîtier vous expose à une tension dangereuse et à d'autres risques. Confiez-en exclusivement l'entretien au personnel qualifié.
- Si des pièces de rechange s'avèrent nécessaires, veillez à ce que le technicien chargé de l'entretien certifié par écrit avoir utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant qui présentent les mêmes spécifications que les pièces d'origine. Toute substitution non autorisée peut provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres risques.
- Au terme de toute intervention d'entretien ou de réparation de l'appareil, demandez au technicien d'entretien d'effectuer un contrôle de sécurité de routine (tel que spécifié par le fabricant) de manière à déterminer si l'appareil se trouve en parfait état de marche et de le certifier.
- Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant comme de l'alcool ou de la benzine.

### Si le pontet s'enlève

Réinstallez-le en position.



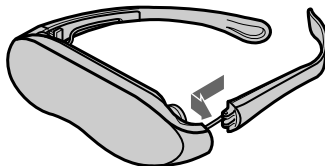
Insérez B dans A.

### Si les branches se démontent

Vous pouvez les réinstaller.

Introduisez les branches dans la partie intérieure de l'unité d'affichage. Poussez délicatement jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent en position.

La réinstallation des branches risque cependant de provoquer un dysfonctionnement. Veillez à ne pas les remonter trop souvent.

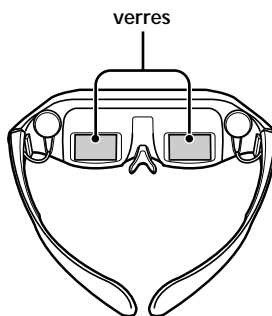


### Revêtement des verres

Pour éviter les reflets, les verres sont revêtus.

Ne placez pas l'unité à des endroits soumis à de brusques changements de température ou excessivement chauds (au-delà de 60 °C/96 °F). Par exemple à l'intérieur d'une voiture parquée en plein soleil.

Le revêtement des verres risquerait de se craqueler.



# Dépannage

Si vous avez des questions ou des problèmes qui ne figurent pas dans cette liste, consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Symptômes	Cause	Remèdes
L'image de lecture n'apparaît pas.	Les connexions sont incorrectes.	Branchez correctement les appareils (pages 14 - 17).
	Le verrou utilisateur est réglé.	Déverrouillez le verrou utilisateur (page 25).
L'image est sombre ou foncée.	Vous ne portez pas correctement le Glasstron.	Portez correctement le Glasstron (pages 18 - 20).
Des lignes horizontales apparaissent.	—	Ajustez la luminosité (page 23).
	La fenêtre (où l'image est affichée) est souillée.	Nettoyez l'unité d'affichage à l'aide d'un chiffon doux et sec (page 29).
L'image disparaît brusquement.	Vous avez utilisé le Glasstron en continu pendant trois heures. (Le Glasstron se met automatiquement hors tension au bout de trois heures pour éviter la fatigue oculaire.)	—
	La batterie est plate.	Remplacez la batterie (page 26).
L'image et/ou le son présente des parasites.	Les fiches du câble audio/vidéo sont encrassées.	Nettoyez les fiches du câble audio/vidéo.
L'image n'est pas accompagnée de son.	—	Réglez le volume à l'aide de la commande VOL (page 23).
Le son comporte des parasites.	La fonction AVLS est activée.	Réglez le commutateur AVLS ON/OFF sur OFF (page 24).
Impossible d'augmenter le volume.	—	—
La batterie se décharge rapidement.	La batterie n'est pas suffisamment chargée. La batterie est complètement épuisée.	Chargez complètement la batterie ou utilisez-en une neuve (page 26).
Les points noirs, rouges et verts ne disparaissent pas.	L'écran LCD fait appel à des technologies de haute précision. Il se peut toutefois que de minuscules points noirs ou lumineux (de couleur rouge, bleue ou verte) apparaissent de manière constante sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. (Points effectifs : plus de 99,99 %.)	—
Le commutateur POWER ON/OFF ne fonctionne pas.	—	Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Au bout de trois minutes, rebranchez le cordon d'alimentation.

# Spécifications

## Alimentation

- Adaptateur secteur: AC-PLM2  
100-240 V CA, 50/60 Hz, 16 W  
Tension de sortie 9 V, 1,3 A
- Batterie: NP-F550 (non fournie)

Consommation électrique  
1,7 W Approx.

Température d'utilisation  
5°C à 35°C (41°F à 95°F)

Température de stockage  
-10°C à 60°C (14°F à 140°F)

## Dimensions

- Unité d'affichage:  
Approx. 173 × 53 × 56 mm  
(Approx. 6 7/8 × 2 1/8 × 2 1/4 po)  
(l/h/p, repliée)

## Bloc d'alimentation:

- Approx. 53 × 39 × 104 mm  
(Approx. 2 1/8 × 1 9/16 × 4 1/8 po)  
(l/h/p)  
parties saillantes et commandes non comprises

## Masse

- Unité d'affichage: Approx. 95 g (3,4 oz)
- Bloc d'alimentation: Approx. 90 g (3,2 oz)

## Signal vidéo

- Système couleur NTSC, normes EIA

## Entrée audio/vidéo

- Miniprise spéciale  
1 Vp-p, 75 ohms, asymétrique, sync négative

## Entrée S vidéo

- Miniconnecteur DIN à 4 broches  
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, asymétrique, sync négative  
C: 0,286 Vp-p, 75 ohms, asymétrique, sync négative

## Accessoires fournis

- Adaptateur secteur AC-PLM2 (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Câble audio/vidéo (minifiche spéciale  
↔ fiche phono) (3 m) (1)
- Adaptateurs des fiche  
(prise phono prise phono) (3)
- Pontet (noir) (1)
- Coussinets des branches (2)
- Mode d'emploi (1)
- Garantie (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

# Index

## A

- Accessoires fournis 12
- Adaptateur secteur 17
- Alignement de l'écran 22
- Autonomie résiduelle de la batterie 27
- Avertissements contre les appareils électroniques 10
- AVLS 24

## B, C, D,

Batterie 26

## E, F, G, H

Ecouteurs stéréo 20

## I, J, K, L, M, N, O

- Instructions d'ajustage 9
- Instructions de sécurité 6 - 10

## P, Q

- Port du Glasstron 18-20
- Précautions 28
- Problèmes de santé 7, 8

## R, S, T, U,

- Raccordement  
alimentation 17  
appareil vidéo 14-16  
batterie 26
- Réglage  
largeur des branches 19  
luminosité 23  
pontet 18  
volume 23

## V, W, X, Y, Z

- Vérification de l'alignement de l'écran 22
- Verrou utilisateur 25





---

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

---

Printed on recycled paper

Sony Corporation

Printed in Japan

---